SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 14 December 2013 - Edicion-8 Vol.19282 1.50

Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

PRESIDENTE DI PARLAMENTO MARISOL LOPEZ-TROMP TA NENGA LIDER DI MEP PALABRA

EVELYN TIN MAS VOTO CU TUR DEN PARLAMENTO Y NO POR WORDO SILENCIA!

Mester fiha prioridad!

Gastonan total di Gobierno pa 2013 lo ta Afl. 1.424.466.000

MEP ta boga pa reforma e pensioen general y hink'e den SVb





Mike Eman ta goberna den forma di clientalismo

E maneho di fia placa ta un enfermedad di gobierno!



"Mike a manda su drogadicto Macintosh pa bringa cu nos".

Situacion tenso den Ritz Carlton.... 150 empleado manda cas!



Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ayera nochi ta bisa cu tin un situacion tenso reinando cerca empleadonan di Ritz Carlton. Segun nos a comprende cu varios retiro a cay desde e ultimo simannan tras di lomba incluso e siman aki. Hopi empleado di Ritz Carlton tabata empleadonan cu tin hopi aña trahando na otro hotelnan y nan a mira Ritz Carlton como un alternativa unda nan por progresa. Hopi empleado a perde tur nan drecho cu nan tabata tin na otro hotelnan, manera bonus y nan añanan di servicio. Ta bin resulta cu e hotel desde algun dia pasa a cuminza retira un cantidad di empleado cu ainda ta den nan tempo di prueba. Esaki a cay manera un bao di awa friu cerca hopi di e empleadonan, pasobra nan a entrega nan trabao bieu pa busca un mihor futuro y pa awor bin topa cu nan carta di retiro. Solo di Pueblo a comprende cu Minister di Labor. sr. Paul Croes ta debidamente na altura di loke ta tumando lugar na e hotel, pero te cu awe ta mantene silencio. Di otro fuenta nos a comprende cu talvez lo ta biniendo un grupo di empleado di Filipinas pa bin traha na e hotel, pero di esaki nos no tin confirmacion. Tambe tin algun Arubiano cu a laga nan trabao den hotelnan den exterior pa asina nan bini Aruba bin traha y nan tambe a topa cu nan carta di retiro. Hecho ta cu tin hopi disgusto. Nos lo keda pendiente pa haya tende mas di kico ta pasando.

Polis bao interogacion pa ricibi soborno

Segun informacion cu redaccion di Solo di Pueblo a haya ta bisa cu tin un total di cuatro polis cu ta bao investigacion ariba un caso cu ta hermeticamente cera. Desde ayera por a tende rumor cu a detene dos polis, pero ningun informacion oficial no a drenta. Den ora di anochi nos redaccion a haya confirmacion cu tin dos polis mas bao interogacion pisa. Un di e polisnan cu tabata wordo interoga ayera nochi ta un onderinspecteur. E caso ta hermeticamente cera y no tin ningun idea ariba kico e caso aki ta. Siman pasa a detene un polis cu aparentemente tabata tin tin algo di haber cu e grupo relaciona cu crimen organiza of atraco ariba un joyeria. Pues e informacion persistente ta menciona envolvimento di 4 polis cu a wordo soborna, esta cu a haya placa o compensacion pa asina duna cierto favor policial of tapa cierto crimen of coopera cu cierto crimen. Nos a logra confirma cu lo tin 1 polis cu faam Tromp deteni. Aparentemente e otronan ta bao di interogacion te cu ayera nochi laat.



Editorial pa Edmond Croes:

COBARDE OTMAR!

Un vez mas e nivel di Parlamento ta laga di desea. Ayera nochi nos a dicidi pa scucha un poco di e reunion y desagradablemente nos mester a tende e terco di Otmar Oduber ta hiba palabra y tabata papia mescos cu BACA TA LAGA BASHA. Un Otmar Oduber hastro, fresco, arogante cu ta kere cu e tin derecho pa abusa di Evelyn Wever - Croes na su antoho. Por a tende con pa varios minuut, e terco aki a keda insulta, insinua, lanza calumnia ariba calumnia y di loke nunca e kier papia ta di e topico cu ta wordo trata. Un cantidad di estupidez, un tras di otro, keriendo cu ta masha great e ta haciendo. Otmar Oduber ayera un vez mas a sinta lastra famia Croes na su antoho y tildando famia Croes di a coy placa ilegal di Gobierno. Ta kico falta Otmar Oduber? E por a lubida asina liher cu e tabata sospechoso di a horta 50 miyon florin di Fondo di Desaroyo San Nicolas? Otmar Oduber por a lubida cu su padrino, su mentor, su tata politico a wordo sentencia pa corupcion dia 11 di Maart 2008 ?? Pues e unico lider politico sentencia pa corupcion ta meramente e lider di partido AVP! Otmar por a lubida cu el'a core cera un deal cu Ministerio Publico na lama, pa asina scapa e beroep? Dicon el'a acepta pa scapa e beroep? Pasobra den e caso den beroep e por a wordo sentencia pa ladron? Pues ora cu Otmar Oduber kier punta dede di ilegalidad of di ladron den direccion di MEP, anto Otmar mester PENS'E dos vez, pasobra ta su propio tata politico, Tico Croes tin e corona di corupcion, sentencia pa huez. Ora Otmar Oduber kier bati su klep ariba famia Croes, cu e nunca a nombra famia den Gobierno, acaso Roraima Arends no ta su prima? E no a dun'e trabao? Consehero Arends di Gobierno cu a hera bira minister na Hulanda, no ta primo di Otmar? Miembro di directiva di FCCA no ta omo di Otmar?

Simon Arends, no ta famia di Otmar, cu tambe ta coordinador di Otmar? Otmar no tin un tanta cu ta cobrando 50 mil florin pa luna, pa huur edificio na Caya Betico Croes, cobrando mas di 20 miyon florin total di gobierno? No ta un otro primo di Dakota Shopping Paradise a haya huur pa klas lokaal? No ta un otro primo a lanta compania di construccion pa haya trabao di gobierno?

No ta Otmar a duna Nilky Kock un backpay y un bevordering, cu segun nos ta ilegal? No ta Otmar a fix su sponsor di campaña, un contract na Linear Park, kende nunca a caba e proyecto aki y a baha na awa y ta DOW mester a termin'e? No ta Otmar a fix su amigo e negoshi di logo di pais Aruba? Pues ora cu Otmar kier punta dede, e mester corda ariba su mes, su famianan, su lider stima Tico y corda tur e bagamunderia di Fondo di Desaroyo, pasobra segun nos cu te hasta tabata tin bisa cu materialnan di construccion cu mester a bay pa Fondo Desaroyo na San Nicolas tabata baha na un cas bao construccion na Pavia? Nos ta spera cu nos por contribui, pa mustra Otmar Oduber cu ora bo ataca lider di MEP den forma baho y riool, corda cu bo mes ta habri caminda pa expone bo berdadnan riba bo.

E-Boletin cu noticia di Biblioteca Nacional

Biblioteca ta manda su miembronan, bishitantenan y esnan interesa un boletin via e-mail. Un boletin cu noticia di biblioteca, actividadnan, informacion di e coleccion y otro articulo riba diferente topico. Gustosamente nos ta manda bo nos boletin si bo ta desea esaki. Pa ricibi e boletin por fabor yena bo e-mail adres den e bara destina 'Newsletter signup' riba nos website www.bibliotecanacional.aw. Biblioteca a cambia su website na 2013. Ademas di un "look" nobo a cambia tambe e IP address. Pa e motibo aki a surgi problema cu e mandamento di nos E-boletin. Si bo ta abona y no ta ricibiendo nos boletin mas kizas esaki ta bay den bo "Spam folder". Agrega (add) nos email adres den bo address book: info@bibliotecanacional.aw di e manera ey e boletin por yega den bo inbox.

Oficina di Voogdijraad lo ta cera pa publico entre Pasco y Aña Nobo

Oficina di Voogdijraad lo ta cera pa publico for di 24 di December 2013 te cu 3 di Januari 2014. Dialuna 23 di December 2013 y dianan 6 y 7 di Januari 2014 caha ta habri non stop for di 8'or di mainta te cu 3'or y mey di atardi. Dialuna 6 di Januari 2014 oficina di Voogdijraad lo a habri atrobe pa publico. Ta pidi tur hende pa tene cuenta cu informacion ariba menciona.

Mike a manda su drogadicto Macintosh pa bringa cu nos



Grupo di 7 a acudi diabierna mainta na Parlamento pa atende e reunion unda Mike a pidi 70 miyon florin extra. Na yegada nan a constata cu tabata tin masha hopi polis. Ora nan a subi den tribune, e famoso drogadicto di Mike a cuminza insulta e grupo di 7. Macintosh tabata tira palabra di insulto contra e grupo di 7. E grupo su buchi a yena y a bay riba Macintosh y e momento ey polis a saca e grupo afor. E grupo di 7 ta mesun grupo cu a manifesta contra Mike na Rey.

INVITACION SPECIAL DI FTA

--Directiva di FTA - Federacion di Trahadornan di Aruba - ta invita cordialmente tur su miembronan, delegadonan y henter e Pueblo di Aruba pa nos OPEN HOUSE diadomingo awor - December 15, 2013 for di 10'or mainta te 2'or atardi. Esaki ta e oportunidad pa waak e cas cu por ta Bo futuro cas. E cas ta balora na 270 mil y ta ariba tereno propiedad priva di 319 meter cuadra. E cas ta consisti di 3 kamber, 2 baño, cushina, comedor y porch. E cas ta bin cu un airco den e kamber principal y ta segura pa un aña cu un seguro "Full Coverage". E cas ta situa na Tanki Leendert y lo tin borchi pa indica unda e ta. (E ta keda patras di Sikkens). No perde e oportunidad aki. Pasa waak e cas y di biaha bo por cumpra bo ticket pa asina bo liña ta na awa.



Ministro di Husticia y Enseñanza ta anuncia cu entrante 16 december 2013 durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa **un instalación pa gas di 200 gallon** na **Pastoor Hendrikstraat 6A**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia y Enseñanza, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

Mike Eman ta goberna den forma di clientalismo

E maneho di fia placa ta un enfermedad di gobierno!





--Durante e reunion di parlamento cu a tuma lugar diabierna pa aproba 70 miyon pa Mike Eman, lider di MEP, sra. Evelyn Wever – Croes a papia di un circulo vicioso di fia placa. Sra. Evelyn Wever - Croes a papia ariba un enfermedad den gobernacion, unda Gobierno ta keda fia placa pa asina promove su mes y laga hendenan depende ariba dje. "Awe Gobierno ta pidi placa pa asina paga salario y continua cu su clientalismo. Ta di lamenta cu awe gobierno no a bini parlamento pa pidi placa pa traha un Havo / Vwo na Noord, e no a bin pidi placa pa yuda nos pueblo. MEP kier mira un situacion financiero sano, duna muchanan den centronan pedagogico mas oportunidad. MEP kier mira e school Cristo Rey bay bek na su school original. Pero, Mike Eman ta mescos cu e capitan di Titanic, bayendo riba e sero di ijs, unda nos tur ta hundi cune. Ki bal bo duna famia 30 florin? Siendo e famia ta riba mesun Titanic, pasobra nos tur

3 aña di prizon pa homber cu a abusa di su yiu muher di crianza

Ayera mainta e homber P. a presenta dilanti Huez pa scucha su sentencia. E ta wordo acusa di a tene relacion sexual cu su yiu di crianza di 13 aña y tambe di a haci actonan inmoral cu e mucha. Tur esaki lo a sosode dia 25 di Augustus 2012. E dia di e lamentable sucedido, P., kende ta un adicto, tabata bao influencia di droga. Fiscal a condena totalmente loke P. a haci. El'a bisa cu e ta haya P. culpable pa tur dos acusacion, esta di a tene relacion sexual cu e mucha y di a haci actonan inmoral cun'e. Fiscal a bisa cu esaki ta un caso hopi serio y a exigi 3 aña y 6 luna di prison. Ayera mainta P. a scucha Huez bisa cu Huez no ta haya legalmente proba cu P. a tene relacion sexual cu su yiu muher di crianza di 13 aña. Huez a bisa cu e ta haya legalmente proba cu P., a haci actonan inmoral cu su yiu di crianza. Huez ta haya cu P. a abusa di e confianza cu e mucha tabata den P. El'a mustra tambe cu loke P. a haci lo por afecta e mucha pa resto di su bida. Huez a tene cuenta cu P. a mustra di tin duele loke el'a haci y cu P. ta rehabilitando di su adiccion. El'a condena P. na 1 aña y 6 luna di prison.

PRESIDENTE DI PARLAMENTO MARISOL LOPEZ-TROMP TA NENGA LIDER DI MEP PALABRA

EVELYN TIN MAS VOTO CU TUR DEN PARLAMENTO Y NO POR WORDO SILENCIA!

Ya pa algun dia e presidente di parlamento tin un problema cu presencia di lider di MEP den reunion. Lider di MEP na varios ocasion ta pidi palabra pero e presidente ta neng'e. Durante reunion den Parlamento diabierna anochi awa a pasa hariña, na momento cu Otmar Oduber manera custumber tabata sinta ta acusa lider di MEP na forma masha baho y cu falta di respet.



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a pidi un punto personal pa para e minister, pero Marisol tabata masha envolvi cu un yamada telefonico y no a duna lider di MEP e punto. Lider di MEP a pidi na forma masha netje como 3 biaha, y despues mester a hisa su voz, te ora cu Marisol a sera su yamada di telefon y e ora kier a rabia tambe! Lider di MEP na su lugar a pone bon cla cu e ta haya Otmar Oduber tin masha curashi di critica e 8 añanan di MEP siendo un awor e dos playernan mas importante di MEP durante e 8 añanan di MEP ta den scochi di AVP awor.

Esey tabata motibo pa presidente di parlamento kita palabra di lider di MEP y no dun'e mas tampoco. Lider di MEP tin mucho mas voto cu Marisol Lopez-Tromp; Lider di MEP ta e parlamentario cu mas voto den Parlamento y tin mas derecho di papia, ni cuanto Marisol purba kita palabra di dje! Ta obvio si cu Marisol tin un envidia grandi contra Evelyn, especialmente awor cu Evelyn tin mucho mas voto cu Marisol.

Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:

Mester fiha prioridad!

Gastonan total di Gobierno pa 2013 lo ta Afl. 1.424.466.000

MEP ta boga pa reforma e pensioen general y hink'e den SVb



Durante e reunion ayera den Parlamento Glenbert Croes a bisa cu e gasto total di gobierno ta 1.424.466.000.00 florin. Esaki ta rikeza di nos pueblo cu awor ta wordo gasta den 2013. Parlamento tin cu tuma un decision final pa loke ta trata e pueblo aki. Kico te prioridad di nos pueblo pa e gastonan total? Nos tin cu duna prioridad. E prioridad ta pa garantiza nos grandinan un pensioen na edad di 60 aña. Den pasado Gobierno di AVP y OLA mes a redobla e suma di pensioen, contra tur conseho di SVb e tempo aya. Pero awor no por haci otro! Nos mester aloca e rikezanan di e pueblo aki den pensioen di viehez, den AZV, den educacion pa nos yiunan, yuda esnan den mas necesidad, etc. Bo no por cumpli cu tur cos pareu, pero ta exigi di nos tur un escogencia. Nos peticion ta pa nos scoge pa nos grandinan. E tema cu ta defini e futuro di SVb y edad di pensioen, lo bay keda acompaña e gobierno aki y e siguientenan cu lo bini. E situacion no ta bay bira mas facil. Modernizacion tecnologico ta haci cu e forza laboral ta wordo menaza. Hisa edad di pensioen ta haci cu nos hobennan ta bay tin mas dificultad pa drenta mercado laboral. Si nos no haci un escogencia awor, lo bay toca nos yiunan pa enfrenta un bida, un edad di pensioen na 67 aña, 70 aña. Esaki ta escogencia cu mester tuma con nos ta bay aloca e reparticion husto cu lo mester concentra y enfoca pa nos grandinan den presupuesto. Ora bo haci reflexion ariba gasto di e pais aki, e aña aki e lo termina na 1.424.466.000.00. Y si nos por haya den e espacio financiero aki e solucion, nos lo debe nos grandinan, nos debe e futuro pensionadonan, nos debe nos yiunan y nan yiunan cu ta bin. Pesey nos tin cu haci un escogencia corecto. E tema di pensioen lo no bay, pasobra e pensioen general obligatorio, e contribucion di 3%, y loke ta bay representa pe trahador, loke nan ta bay cobra di AOV, expertonan cu ta consehando gobierno ta informando nos, cu ta 300 florin adicional e pensioen general lo duna. Lo mester pensa pa reforma e pensioen general obligatorio, hink'e den SVc. Esaki ta pensamento di MEP.

Mon Plaisir College MAVO a entrega paketenan na Wit Gele Kruis

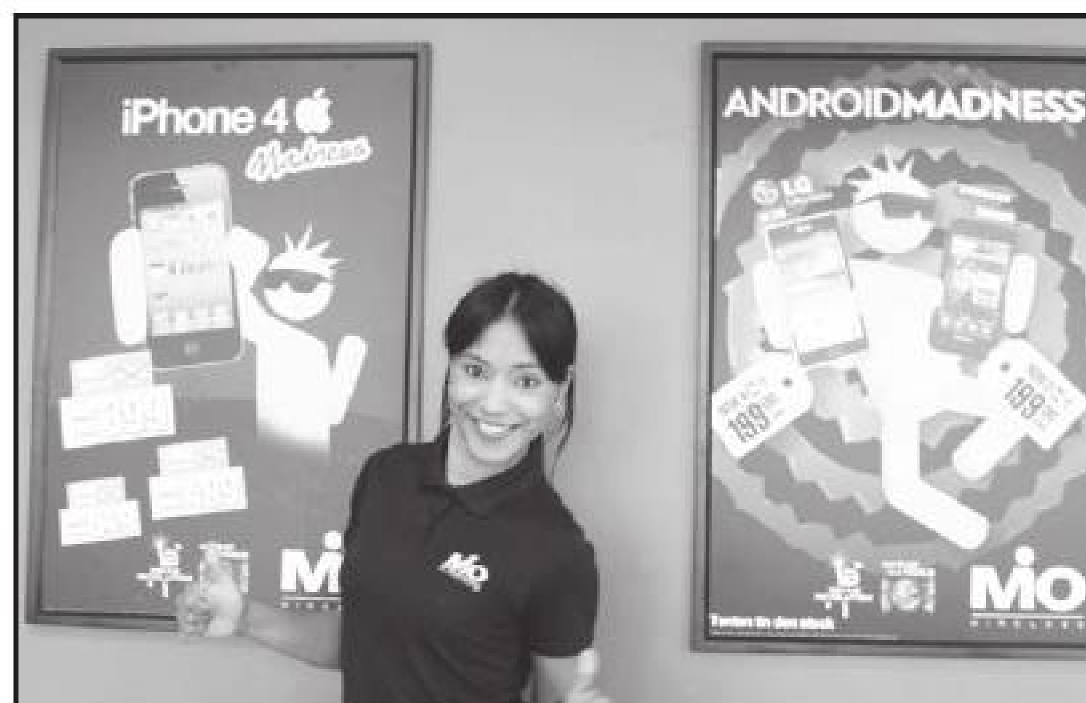




Diabierna 13 di December 2013, cabezante di Mon Plasir College MAVO, señora Sno conhuntamente cu e alumno- y maestronan a entrega na Wit Gele Kruis paketnan cu comestible pa nos grandinan di menos recurso. Señora Liesbeth Arendsz trahadornan di Wit Gele Kruis tabata presente pa ricibi e paketenan aki. Na mes momento sr. Gino Goeloe a gradici e alumnonan pa e bunita gesto aki pa comparti durante e dianan di fiesta cu nos grandinan. Alavez Wit Gele Kruis ta desea henter pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Feliz Aña Nobo!

MIO Wireless ONE Day ALL OUT Madness! Awe Diasabra!

Ofertanan super atractivo ariba celular y tablets!



--A continuacion di e iPhone, Android y Galaxy Madness cu keto bay ta un exito rotundo, awor MIO Wireless ta bay all out mes. Awe diasabra 14 di December di 10:00am te cu 6:00pm MIO Wireless Super store lo ta habri cu ofertanan sumamente atractivo. Pa solamente UN dia, awe diasabra, MIO Wireless ta ofrece diferente modelo di celular na prijsnan baratisimo. Despues cu siman pasa MIO a baha e Samsung Galaxy S3 di AWG 999 pa AWG 499 awor pa UN dia so e ta baha te na AWG 399! Ademas ta ofrece e Samsung Galaxy S2 pa AWG 349 pa awe so cual antes tabata AWG 599, e LG 695 pa AWG 199 antes AWG 299, LG 855 pa AWG 199 antes AWG 349, Kyocera C5120 Milano pa AWG 199 antes AWG 249, Motorola Milano AWG 199 antes AWG 159, Huawei pa AWG 69 antes AWG 99. E ofertanan aki ta valido pa UN dia so y ta exclui 'activation fee, voice plans' y BBO anto lo ta valido tanten cu tin den stock. MIO Wireless ta informa cu ainda tin algun iPhone 4 den stock. Cumpra esun di 16GB pa AWG 499 - antes AWG 579, of esun di 32GB pa AWG 549 cu antes tabata AWG 619. E ofertanan aki ta exclui 'activation fee, voice plans' y BBO anto lo ta valido tanten cu tin den stock. Banda di telefon lo tin un ganga ariba tablets tambe manera e Coby pa AWG 99 antes AWG 320, HTC Flyer pa AWG 399 antes AWG 420, iPad Air 2, 3 y 4 cuminsando na solamente AWG 849. E regalo perfecto pa Pasco. Diferente radio emisora local lo ta transmitiendo live for di MIO Wireless Super store. Club SV Dakota lo ta encarga cu bendemento di soft drinks y awa for di cual tur ganashi ta bay pa nan club. Di e forma aki MIO Wireless ta sigui yuda nos comunidad. 'Join the Revolution' y abo tambe por cuminsa disfruta di tarifanan mucho mas atractivo compara cu e otro providersnan local. Pa un solo tarifa bo por yama tur number local y mas di 151 pais internacional manera Colombia, Venezuela, Hulanda, St. Domingo, Haiti, USA y mucho mas SIN ninguin costo adicional. Tur esaki sin di ta mara na cualkier contract. Pues ningun forma di obligacion y of gastonan scondi. Abo ta en busca di un regalo di Pasco pa bo mes of un ser keri? No pens'e dos biaha y disfruta di MIO su ONE Day ALL OUT Madness. Yega na MIO Wireless Superstore na Caya G.F. Betico Croes 168 awe. Pa mas informacion por yama 600-0077. Tambe por bishita www.mioaruba.com y like facebook.com/MIOWIRELESS.

Segun drs. Robert Anjie di CURPA:

NO TIN MESTER DI HISA PRIMA DI AOV CU 2% PA HAYA MAS PLACA PA E FONDO DI AOV

--CURPA tin e solucion pa resolve e problema financiero cu e fondo di AOV ta aden SIN cu mester di hisa e prima di AOV y e edad di pensioen. Manera nos sa e situacion financiero di e fondo di AOV ta den peliger pa motibo di un mal maneho di gobierno cu no a duna e prima di AOV cu nan ta cobra y colecta di e trahadornan manera mester ta na e fondo di AOV . Esaki ta parce den nos opinion un acto di ladronicia y un actitud di mal pagador. Ya caba gobierno a bin cu un medida grandi di AOV na 2011 door di individualiza e prima di AOV. E medida aki a costa un pareha casa entre 3000 pa 7000 florin pa aña dependiendo nan entrada mientras antes e pareha casa tabata haya prima di AOV back di un persona. E medida aki mester a genera basta placa pa e fondo di AOV. Na unda e placa a bay? Awor gobierno kier bin cu un otro medida door di hisa e prima di AOV cu 2%. Ta ken ta wordo perhudica cu esaki? E contesta ta e trahador obrero y e clase medio pasobra e structura di cobra prima di AOV ta hinca di tal forma den otro cu esnan cu tin un entrada di Afl. 65,052.= of mas pa aña no lo sinti mucho efecto pasobra e contribucion di prima di AOV ta mara na e suma maximo di entrada di Afl. 65,052 (premiegrens). Cu otro palabra si bo gana mas cu Afl. 650052 bo contribucion na AOV lo keda igual. E sistema aki no ta bon y husto y CURPA ta di opinion cu e premiegrens mester wordo hisa te na un suma cu ta igual na loke lo a haya si a hisa e prima cu 2%. Di e forma aki no mester hisa e prima di AOV cu 2%. CURPA ta sigur cu esnan cu a vota pa AVP y cu ta gana mas cu Afl. 65,052 flroin pa aña no tin ningun problema cu e AHUSTACION di e premiegrens y ta dispuesto di mustra nan solaridad. E solucion aki lo no afecta e trahador obrero y clase medio. CURPA ta urgi parlamento di no hisa e prima di AOV cu 2% pero ahusta e premiegrens di AOV di tal forma cu e ta cubri e entrada cu lo a haya si a hisa e prima cu 2%. Den e siguiente articulo nos lo presenta nos solucion pa cu e edad di penshon cu lo ta un solucion cu lo beneficia un y tur sin hisa e edad di pensioen.

Remetido

PENSIOEN DI VIEHEZ

Pueblo a wordo bombardia cu problema, discusion y solucionnan pa nos pensioen di viehez (AOV) pasobra e fondo no lo yega den futuro pa paga e pensioen di viehez. Den mi opinión Gobierno a copia cu un sistema (sociale verzekering) cu ta aplicabel den paisnan cu miyones di habitante y introduci'e na Aruba cu ni 200.000 habitante y consecuentemente un efecto negativo. Den e sistema tin mucho mas consecuencia negativo na Aruba (cu poco habitante) cu por ehempel na Hulanda (cu miyones di habitante). Tur hende mester realiza cu e prima cu nan a paga/ lo paga no ta pa nan mes cobra pensioen di viehez sino cu nan a paga pa otro cobra pensioen di viehez. Pues ningún hende por exigi derecho di cobra pasobra nan a paga. SUGERENCIANAN pa drecha e fondo di pensioen di viehez (AOV). 1. Awor cu tin cu paga prima riba entrada brutp y no mas riba entrada netto, mester laga SVb mes cobra e primanan; es decir lugar cu doñonan di trabao stort e placa di primanan riba cuenta di Gobierno, doñonan di trabao mester cuminsa stort e placa di primanan direct riba cuenta di SVb; esaki ta haci cu tur doño di trabao y tur empleado sa cu nan prima ta yega SVb y no den caha di Gobierno. 2. SVb mester haci su bestand di dunadornan di trabao y trahadornan mas completo y corecto exigiendo nombernan di tur dunadornan di trabao y di tur nan trahadornan. 3 SVb mester tin su mesun "deurwaarder"nan pa sali cobra ora placa no drenta. En corto mester independiza SVb for di Gobierno. Ta bale la pena studia e posibilidad pa cobramento di prima di AZV y SVb bay hunto y no laga e cobramento di prima den man di Gobierno. Y si ainda e placa di prima no ta yega anto mester cuminsa saca poco luho (miyonarionan na Aruba tambe ta cobra AOV) cu tin den e actual ley di AOV.

Nomber conoci na mesa di redaccion

No tin nada di intimidacion riba Chago Lopez na sero di Jan Flemming

No tin niun descordia rond di sero di Jan Flemming. Al contrario , e sero ta di pueblo di Jan Flemming y Aruba. Mi persona f.d, cu ta den e comision ta pidi Chago Lopez por fabor stop di skirbi cos pa perhudica e sero di Jan Flemming. Si 17 aña pasa bo a pidi e tereno y bo no a haci nada, nos no tin culpa cu el' a bay aden y awor e ta pertenece na un fundacion cu ta consisti di 7 persona, cu ta traha duro pa un sero pa cu e por luci tur fin di aña unda tur hende den bario ta yuda pone luznan pa e sero por luci mas bunita. Nos a invita Chago pa forma parti di e comision y e no tabata kier a traha cu nos. Y ningun ora nos a prohibi'e di bin riba e sero di Jan Flemming.

Emiembronan di comision ta wordo intimida diariamente door di señalnan inmoral y tambe verbalmente cu lo maltrata miembro di comision. Nos no ta acepta si cu un persona ta bin destrui loke tur bisiñanan a bin ta traha duro dia y nochi riba e sero. E fundacion tin tur su documentonan preto riba blanco. Ta tristo pa bisa cu Chago ta perhudicando nomber di Jan Flemming sin cu tin mester. Di parti di comision nos ta lamenta e sucedidonan cu mester a yega na horea di pueblo sin cu tin mester. Nos lo aprecia si e lo por a sinta cu e comision na mesa pa bienestar di e bario. Ta dianan di reflexion, amor y paz pa un y tur. Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin disfruta cu nos riba e sero di Jan Flemming. FD

No lubida pa busca cedula

Censo ta informa na tur persona cu a laga traha un cedula/ ID durante di e lunanan di Juni te cu November 2013 pa sea asina bon di pasa busca esaki na oficina di CENSO den Schoolstraat 2. Tambe ta suplica tur esnan cu riba dia di eleccion ultimo cu por a lubida nan cedula na un di e stembureaunan, pa por averigua na Censo si stembureau por a entrega esaki na Censo. Por pasa durante ora di trabao di dialuna pa diabierna, cu excepcion di diarazon merdia.

Diasabra December 14 2013 SOLO di Pueblo

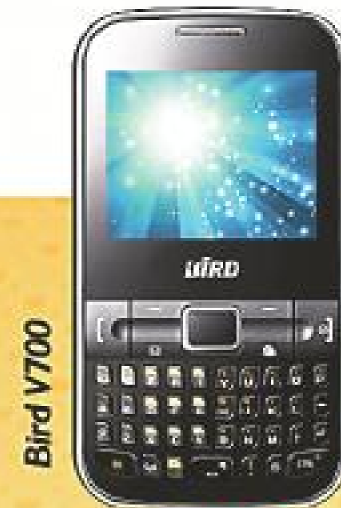
Mobile Bazaar 2013

BASIC PHONES



Q7 Verena

Afl. 19



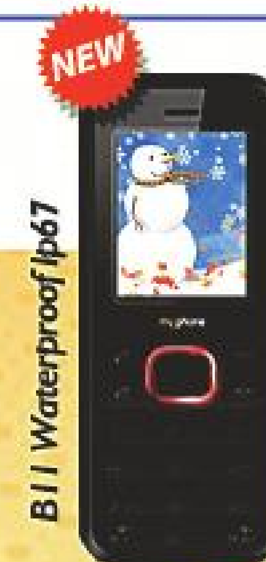
Bird V700

Afl. 29



Mystery Phone

Afl. 49



NEW

B11 Waterproof Ip67

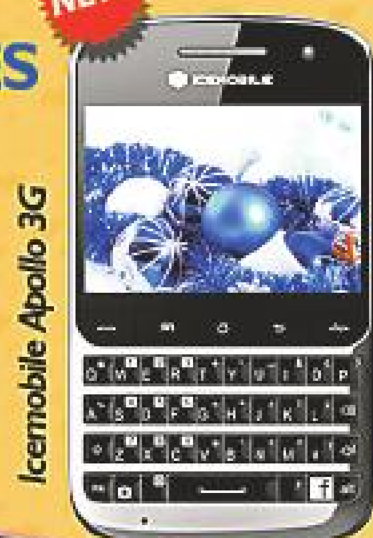
Afl. 69



Nokia Asha 300

Afl. 89

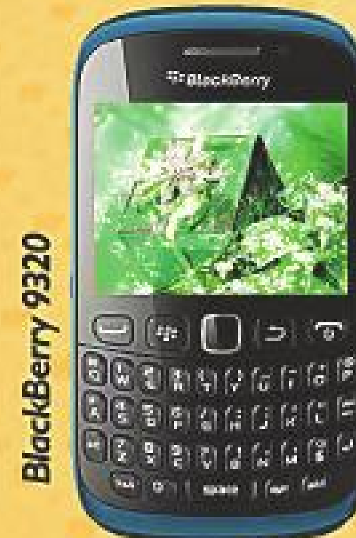
SMART PHONES



NEW

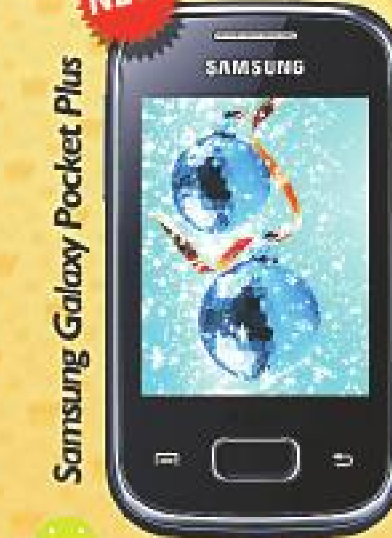
Icemobile Apollo 3G

Afl. 99



BlackBerry 9320

Afl. 199



NEW

Samsung Galaxy Pocket Plus

Afl. 249



Samsung Galaxy Mini II

Afl. 269



BlackBerry Z10

4G

Afl. ~~1[illegible]9~~

Afl. 499

Limited stock!



NEW

Android Tablet

Afl. 299

Limited stock!

Inclui GRATIS
- Case + Keyboard
- Wireless broadband card value Afl. 35,-
- Mi-Fi cu 250 MB pa 1 aña

Diadomingo **15 di december** 2013

Na **SETAR Seroe Blanco**

Di **12:00 pm - 10:30 pm**

Benta te cu **7:00 pm**

*Tur modelo ta obten bel tanten tin den stock. Por cumpra un maximo di 2 celular (incluyendo un Tablet) na Mobile Bazaar. Tin condicionan aplicabel.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR

SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top 95

95.1 FM

Interes di

PUEBLO

INTERES DI PUEBLO, DIASABRA 14 DI DECEMBER, 2013

Den promer tanda nos ta presenta nos flamante Ministro di Finanzas, **sr. Juan David Yrausquin**, kende lo elabora ariba su plannan pa nos finanzas precario na Aruba.
Den segundo tanda nos ta presenta e dinamico, maestro den educacion, **sr. Edgard Vrolijk**. E hoben aki a campaña den eleccion cu bon resultado. Nos enseñanza mester un profundo modernizacion y esey ta e meta di sr. Edgard Vrolijk.
Awe sigur pueblo lo goza di un bon programa na Top 95, Sintoniz'e sin falta cu su presentador mr. Nilo Croes..

MIO Wireless ONE Day ALL OUT Madness! Today!

Very attractive offers on cell phones and tablets!



Oranjestad,-- Following the successful iPhone, Android and Galaxy Madness, MIO Wireless is now going all out! Today Saturday December 14, 2013 from 10am till 6pm MIO Wireless Super store will be open offering very attractive deals.

For just ONE day MIO Wireless will be offering different cell phones at attractive rates. After a major drop on the Galaxy S3 last week, from AWG 999 to AWG 499, the S3 will be available at AWG 399 only today! The Samsung Galaxy S2 will be AWG 349, previously priced at AWG 599, the LG 695 for AWG 199, previously priced at AWG 299, the LG 855 for AWG 199, previously priced at AWG 349, Kyocera C5120 Milano for AWG 199, previously priced at AWG 249, Motorola Milano for AWG 199, previously priced at AWG 159, the Huawei for AWG 69, previously priced at AWG 99.

This offer is valid for only ONE day and is excluding activation fee, voice plans, and BBO while supply last.

MIO Wireless reminds you that there are still some iPhone 4's in stock. Get an 16GB for AWG 499 – previously priced at AWG 579, or own the 32GB for AWG 549 – previously AWG 619. This offer is excluding activation fee, voice plans, and BBO and is valid while supply last.

Additionally, MIO offers super deals on their tablets. Coby tablet for AWG 99, previously priced at AWG 320, HTC Flyer for AWG 399, previously priced at AWG 420, iPad Air 2, 3, and starting from AWG 849. Aren't these just perfect Christmas gifts?

There will be various radio stations broadcasting live from MIO Wireless Super store during the One Day All Out Madness which takes place today. Club SV Dakota will be present selling refreshments of which the profit hereof goes to their soccer club. This is another effort of MIO Wireless to continue to support the local community.

'Join the Revolution' and you too can enjoy attractive rates. For one fixed rate you can call all local numbers and over 151 international countries such as Colombia, Venezuela, Holland, St Domingo, Haiti, USA and many more. This all without being tied down to a contract, thus no obligations and no additional costs. Additionally, calls from MIO to MIO are completely FREE!

Are you looking for the perfect Christmas gift? Do not hesitate and enjoy these special offers during MIO's One Day All Out Madness today Saturday December 14, 2013. Visit our MIO Wireless Superstore located at Caya G.F. BeticoCroes 168. For more information call 600-0077. Or visit www.mioaruba.com and like our page on facebook.com/MIOWIRELESS.

ONS TOERISME:

OVER AHATA, DE KAMER VAN KOOPHANDEL, ORANJESTAD, HET LINEAR PARK EN DE IJSBAAN

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com Zie ook website en Facebook "Nos Pais Aruba"

Eén van de vele redenen dat het echt slecht gaat met ons toerisme is het grote gebrek aan gezelligheid, vertier, sfeer, en avontuur op Aruba. Er is te weinig te doen en er is maar één echt gezellige plaats voor de toeristen en dat is de strip bij Paseo Herencia voor het Playa Linda hotel. Vergeleken bij het Middellandse

Zeegebied, bij Cancún, Acapulco, Orlando, Abu Dhabi, en vele andere toeristische bestemmingen heeft Aruba te weinig gedaan om het eiland echt gezellig te maken. Daarbij is Aruba ook veel te duur geworden voor wat we aanbieden omdat de regering de toeristen laat opdraaien voor het financiële wanbeheer op het eiland. Er werden een aantal extra financiële heffingen afgekondigd op de hotels, time shares, en autoverhuur en daarmee worden de verkeerde mensen, de toeristen, afgestraft. Gelukkig is de hotelvereniging AHATA eindelijk een beetje wakker aan het worden en stapte uit de zogenoemde 'sociale' dialoog maar helemaal wakker is AHATA nog niet echt. Wanneer gaat AHATA eens fel tekeer tegen alle maatregelen tegen de toeristen want het gaat nu echt om eigen zelfbehoud! Wanneer laat AHATA haar stem eens duidelijk horen inzake de sterk toenemende criminaliteit en drugsverslaving op Aruba die de bevolking, de economie en het imago van Aruba vernietigen. De daarmee in direct verband staande relatie tussen de premier van Aruba en Kiko Gomez die voor narcotrafico en moord in Columbia gearresteerd werd is ook een zaak voor AHATA en voor de Kamer van Koophandel. Wat meer



moet er op Aruba nog gebeuren voordat de Kamer van Koophandel eens haar stem laat horen? Zijn er nog niet genoeg winkeliers in de stad failliet gegaan door het tramavontuur in de binnenstad? Waar wacht de kamer nog op? Ik weet wel waar de voorzitter op wacht maar er zijn toch ook nog leden en een bestuur? Het gaat mij er niet om alleen maar kritiek ten behoeve van de kritiek te laten horen maar het is in deze wereld toch een normale zaak dat mensen verantwoordelijk gehouden worden voor wat ze doen? Met de 30 miljoen die alleen al aan de tram werd besteed had HEEL Oranjestad in dezelfde nieuwe stijl verbouwd en verfraaid kunnen worden in anderhalf jaar tijd en was er geen enkele winkelier failliet gegaan. Nu zijn er leden van de Kamer failliet gegaan, vele delen van Oranjstad zijn smeriger dan ooit en de tram heeft totaal geen toegevoegde waarde. En de Kamer van Koophandel zwijgt en laat haar leden failliet gaan. Ze mengt zich ook niet in de verhuizing van de containerhaven naar Barcadera in plaats van het veel geschiktere San Nicolas, mengt zich ook niet in het Hard Rock-hotelproject dat al maandenlang zonder de vereiste bankgaranties doormoddert en protesteert ook niet tegen de volstrekt onnodige premieverhogingen van AZV en AOV. Het gaat slecht met ons toerisme en iedereen kijkt toe en staat het toe. Bij een goed beleid en een goede planning in 2010 had Aruba in 2011, 940.000 toeristen en in 2012, 1 miljoen toeristen ontvangen maar iedereen kijkt toe hoe dat niet gebeurd. Over gezelligheid voor toeristen gesproken: Ik bracht verleden week vrijdag wat tijd rond op het Linear Park tegenover het Talk of the Town hotel. Onbegrijpelijk dom en lelijk wat daar staat! Hoe is toch mogelijk! Heeft ook al miljoenen gekost en het ziet er niet uit. Een groot betonnen veld met vier lelijke hokjes. Als je daar gaat zitten wordt je echt geen drankje gebracht, dat moet je ophalen ook als er niemand is en de dames niets te doen hebben. Afschuwelijk vieze toiletten, en het beton loopt tot aan het gebouw met een club en restaurant, en mijn hemeltje wat is dat een vieze, smerige boel. Mooi voor de toeristen! Vieze, chaotische parkeerplaatsen, allerlei vieze hokjes, een stuk oude ruïne, vuilnisdumps, afvalplaatsen, krakkemikkige restaurantingangen. Om je voor te schamen. Het hele Linear Park is allemaal even fantasieloos en slecht uitgevoerd. Waarom geen mooi park zoals het Wilhelmina-park iets verderop. Een park met een mooi groen grasveld en tropische planten en bomen, een Starbucks cafe, een crêperie, en een ijs/yoghurt shop , en je hebt een winnaar, een faciliteit voor toeristen en voor de lokale mensen. Met aan de zeekant de bestaande club en restaurants netjes in het hele plan verwerkt met een goede entrée en parkeerplaatsen. De regering heeft hier en daar wel het goede idee gehad maar de uitvoering is altijd even fantasieloos en amateuristisch. Zo ook met de ijsbaan. Ik wachtte j.l. vrijdag bij het Linear Park namelijk op de opening van de ijsbaan om 7.00 uur 's avonds. In de middag vertelde een security guard mij nog dat de ijsbaan om 7.00 uur open zou gaan. Waarom daar een Haitiaan was als beveiliger is mij niet duidelijk. Hij sprak geen Papiamento, Nederlands, Engels of Spaans, en we hebben helaas nog altijd 14.000 lokale mensen zonder werk. Maar goed, het werd 7.30, kwart voor 8 en de plaats ging maar niet open. Er waren inmiddels ook employees voor werk komen opdagen en die begrepen het ook al niet. Om 8.00 uur ben ik maar weggegaan en velen met mij. De plaats ging gewoon niet open. Het was daar trouwens een vieze boel met het vuil van de vorige avond nog niet opgeruimd. En de ijsbaan bleek een giller. 40 vierkante meter waar je met twintig mensen op kunt staan maar dat is ook alles. Op 40 m2 kun je niet schaatsen of baantjes of rondjes trekken. De attractie van schaatsen is natuurlijk in hoofdzaak de ervaring met ijs. En een ijsbaan zonder iets dat op ijs lijkt maar meer een groenachtig soort rubber is, geeft natuurlijk helemaal niemand het gevoel van ijs en schaatsen. Maar wel heel grote spandoeken met BO BARRIO, Ban renova nos bario! Leuk idee, amateuristische uitvoering. Daarmee red je het niet in deze wereld en daarom maak ik mij heel grote zorgen voor Aruba's toekomst. We staan erbij, we kijken toe en doen niets.

Mentornan nobo pa ciudadnan Arnhem - Nijmegen y Rotterdam





DenHaag–Recientemente e studiantenan di e region Arnhem y Nijmegen a wordo introduci na nan mentor nobo, sr. drs. Rudolf Robles den aula di Hogeschool Arnhem y Nijmegen(HAN). Sr. Robles a wordo nombra dia 1 di Oktober 2013 y el'a asumi cu e mentorschap cu pa hopi aña tabata e tarea di sra. Swinda Venhorst-Thijsen. E traspaso di mentor a wordo dirigi door di sr. drs. Samuel Dumfries, hefe di Departamento di enseñanza na Cas di Aruba, cu ta coordina e mentorschap na Hulanda. Studiante- y miembronan di opvangcomissie (POC) a tuma despedida di sra. Venhorst –Thijsen y a yama bon bini na sr. Robles. E region di Rotterdam a keda reforsa cu un mentor nobo den persona di sra. Reina Danje. Sra. Danje lo guia e grupo di studiantenan cu tabata bou di mentorschap di sra. Charite Huang–Brion. E traspaso di mentor a tuma lugar den un aula di Rijksuniversiteit Rotterdam (RUR). Departamento di enseñanza y henter e personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na den Haag ta desea ambos mentornan nobo hopi exito y sabiduria den nan reto nobo pa guia nos studiantenan Arubano.

CURPA TA PUNTRA PROME MINISTER:

CUAL PAIS RICO DEN MUNDO TA SUBSIDIA UN SISTEMA MEDICO MANERA AZV PA UN Y TUR?

CURPA por a tuma nota di un declaracion di prome minister bisando cu ningun pais den mundo ta subsidia un sistema di pensioen general manera AOV. Mi kier puntra prome minister cual pais den mundo ta subsidia un sistema general medico manera AZV na ciudadanonan cu no tin e nacionalidad di e pais? Aruba so ta subsidia un sistema medico pa tur esnan cu ta inscribi na Censo, no obstante bo nacionalidad. CURPA su pensamento ta cu un sistema medico manera AZV mester ta solamente disponibel pa esnan cu tin e nacionalidad Hulandes. Si bo no tin e nacionalidad Hulandes, bo no por haya AZV y bo tin di busca bo seguro den sector priva. Esaki lo por scapa AZV miyones y miyones di florin pa luna. E ley di AOV ta hinca di tal forma den otro cu si falta placa, gobierno tin di leg bij. Mesun cos cu AZV. Si gobierno por a subsidia companianan priva manera Tiara Air, Valero etc., nan mester subsidia e fondo di pensioen di AOV cu ta un derecho di e ciudadano di e pais Aruba cu tin e nacionalidad Hulandes. E ciudadano no por ta e victima di un mal maneho di gobiern

Diadomingo awor na TeleAruba, ATV 15 y Canal 22

SVb ta invita comunidad pa sintoniza un programa na television tocante pensioen

Tur loke abo kier sa tocante AOV



SVb ta presenta un programa di 30 minuut tocante pensioen diadomingo awor, dia 14 di December. E programa informativo aki lo pasa na TeleAruba di 6:30 pm pa 7:00 pm. Na ATV y Canal 22 di 7:00 pm pa 7:30 pm. No perde! E programa informativo ta wordo presenta pa SVb y ta splica e proposicion pa aumento di pensioen. SVb ta considera cu tin hopi pregunta y speculacion den nos comunidad encuanto esaki y ta haya cu un aclaracion y splicacion ta necesario. Pa medio di e programa aki SVb ta splica exactamente con e proposicion aki ta hinca den otro y con e lo wordo aplica. Ta importante pa sigura e futuro di e fondonan di AOV pa por sigui provee un pensioen general pa nos ciudadanonan. Tin un proposicion riba mesa cu ta social, aceptabel y financieramente sostenibel. Como e instituto cu ta maneha e fondo aki, den e programa di 30 minuut na television, SVb ta presenta e realidad di nos fondo di pensioen di viehez. Pa SVb prome cu tur cos ta importante pa por sigui maneha un fondo di pensioen cu ta solido pa generacionnan nos dilanti. Pa e fondo por sigui un desaroyo cu ta sostenibel, ta necesario pa haci adaptacion na e edad di pensioen cu cual un ciudadano ta cobra pensioen di viehez. Ademas mester adapta e prima cu ta wordo contribui mensualmente na e fondo di AOV (Algemene Ouderdomsverzekering). No perde e programa aki, den cual SVb lo duna tur informacion relevante y importante encuanto AOV y e proposicion pa salvaguardia y mantene e fondo aki sostenibel.

Tanja Timmermans, Representante suplente nobo di Hulanda na Aruba





Dia 15 di December proximo Tanja Timmermans lo asumi e posicion di Representante suplente di Hulanda na Aruba. Di e forma aki e lo ta e suplente di Gerard van der Wulp, kende ta e Representante di Gobierno Hulandes na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Na mes tempo Tanja Timmermans ta bira Hefe di e Oficina di Representacion di Hulanda na Oranjestad, Aruba (VNO). E ta reemplaza Geneviève Lieuw, kende pa e mesun fecha aki ta bolbe na Ministerio di Seguridad y Husticia na Hulanda.

Na aña 2001 Tanja Timmermans a drenta den servicio di Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino y siguientemente a ocupa diferente funcion denter di e ministerio y a traha na Organizacion pa Cooperacion Economico y Desaroyo na Paris, Francia

Clausurando 2013 den celebracion di 10 aña di SETAR como NV, SETAR Mobile Bazaar 2013 diadomingo awor!





Diadomingo dia 15 di december 2013, SETAR lo bai tin su actividad anual SETAR Mobile Bazaar 2013 clausurando 2013 cual ta e aña den cual SETAR a celebra su 10 aniversario como NV henter aña. Durante 2013 tur luna tabatin ofertanan special, y un tarifa pa yama pa unicamente 10 cen tur comienso di luna, ademas tur luna a reparti diferente premio den diferente sorteo pa tur cliente.









Den e SETAR Mobile Bazaar, SETAR ta brinda e comunidad di Aruba hunto cu tur su clientenan y nan famia un dia den cual nan por pasa un dia agradabel yena cu actividad y ta duna oportunidad di haci nan compra durante di e dia na prijsnan hopi atractivo y ofertanan special riba tur su servicionan, finalisando cu un show spectacular di vuurwerk pa un y tur.
E actividadnan di SETAR Mobile Bazaar 2013 lo cuminsa di 12or di merdia y lo bai te cu 10or mey di anochi, y e benta ta di cuminsa merdia 12or tambe te cu 7'or di anochi.

Durante di dia lo bay tin tin diferente agrupacion di Gaita, tent di cuminda asecorio, informacion di Mi-Fi, Kids Corner, facepainting etc..
Anochi lo sera cu Youth Xtreme y un show di vuurwerk acompaña pa musica. Lo tin popcorn y raspa gratis durante di e SETAR Mobile Bazaar.

Durante e oranan cu e benta di SETAR ta tumando lugar lo scohe un cliente paden cada ora cu ta participa pa gana un di e 10 premionan fabuloso cu SETAR tin tur en conexion cu 10 aña di SETAR como NV.
ALGUN CAMBIO:
Entrada pa esnan cu ta haci compra y e orario a cambia.
Apesar cu mayoria cliente di SETAR ta conoci cu e actividad, e aña aki algun cos a cambia. E entrada di Mobile Bazaar pa esnan cu kier cumpra lo ta na banda di e parkinglot chiquito y no na entrada net dilanti di e edificio di SETAR. Pa esnan cu kier bishita y goza di e musica y otro actividadnan cu e famia, esaki lo keda dilanti na e entrada principal. Lo tin tent di cuminda den parkinglot chiquito tambe. E orario di e SETAR Mobile Bazaar 2013 tambe a cambia y e benta ta cuminsa di 12or di merdia pa 7or di anochi y e actividadnan ta finalisa 10or di anochi.
CIERTO REGLA PA MOBILE BAZAAR.
Pa tur e actividad bai na orden y den bon manera, tin cierto reglanan cu tin di sigui na momento cu ta acudi pa e SETAR Mobile Bazaar.
(Specialmente pa e personanan cu ta bin tempran)

- No por bin wanta lugar pa otro hende
- No bin cu mucha y/of baby pa para den rij
- Cada hende ta responsabel pa nan mes. No por wanta lugar pa mas hende, dus cu p.e. uno ta bini y despues 5 y 6 ta bin aserca pa para eynan tambe
- E ta cuminsa 12'or di merdia dus no tin necesidad pa bin hopi ora adelanta

Ta recorda tur clientenan cu ta pa unicamente un dia tin ofertanan riba cellular. Tambe ta posible pa abona riba servicionan di SETAR, manera SETAR Cable Services, Postpaid y Internet, telefon di cas etc.
SETAR ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin pasa un dia agradabel yen di actividad pa e famia henter y probecha y disfruta di dealsnan nunca bisto den tur servicio di SETAR. SETAR lo saca 3 ganador di 10.000 fls cada uno (esaki ta parti di e campaña grandi di 50.000) y lo entrega diferente premio e anochi di SETAR Mobile Bazaar 2013!

LAN Colombia FAM Trip tabata un exito rotundo

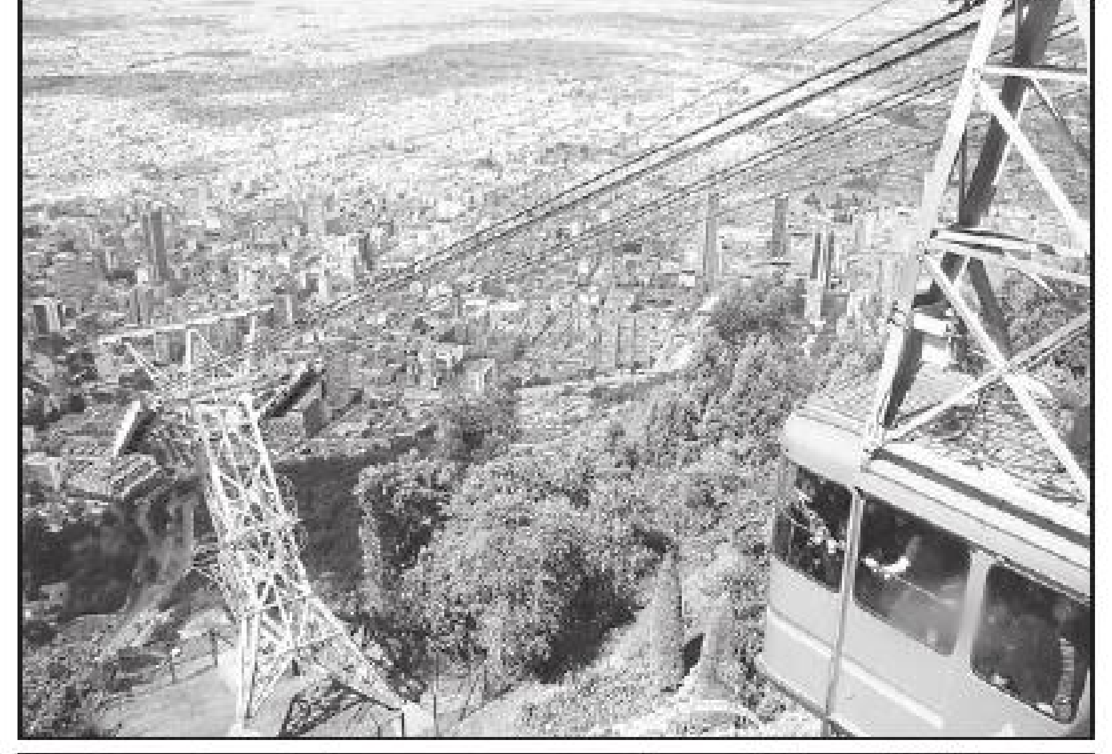
Bogota, Colombia tin hopi pa ofrece su bishitantenan















--Bao invitacion special di LAN Colombian pa un FAM Trip, nos medionan di comunicacion di Aruba a haya un invitacion pa manda un representante Colombia pa asina por haya un recorido den diferente bario, museo, restaurantnan, hotel y paisahenan. Esaki en conexion cu e inauguracion di vuelonan di LAN Colombia pa Aruba. LAN Colombia ta un aerolinea puntual cu tin vuelonan NO solamente pa Colombia so sino pa varios otro pais concentrando su mes den Sur America. Nos medionan di comunicacion Top Fm, Solo di Pueblo y Boletinextra.com su representante tabata sra. Yeya Alberts mientras cu sra. Gina Werleman a representa Diario y sra. Marijke Croes a representa Bon Dia Aruba. Maduro Travel tambe a manda algun representante: sra. Netty Petrocchi, srta. Dilenia Marval y sr. Camil Dongen. Aeropuerto a wordo representa pa sr. Gian-Franco Kock. Durante nan bishita na Colombia, nan a wordo ricibi cu tur trato VIP cuminsando cu e hotel Cosmos Insignia Hotel cual ta un hotel 5 strea cu trato y servicio excelente sin laga afor e tremendo desayuno, almuerzo y cena. A tuma lugar un reunion special cu sr. Cristian Ortiz cu ta e vice presidente di LAN Colombia y a sera conocir cu oficinanan di e aerolinea aki. Tambe nan a haya un recorrido cu tremendo tour guides di Viajes Chapineros caminda cu a bishita diferente museo incluyendo Museo Botero, Museo del Oro y La Casona del Museo. Tur restaurant cu a wordo bishita a ofrece e cuminda y bebidanan tipico di Colombia. A bishita tambe e Cerro de Monserate cual a subi cu teleferico y na Top di e sero tin un cathedral y restaurantnan sin laga afor e bunita bista di Bogota. Nos hendenan a bay baila y goza den Gaira Café cual ta un restaurant y club di e famoso cantante Carlos Vives. Parti anochi a haya un recorido den full e ciudad pa mira Parkenan dorna cu lus di cual e tema e aña aki ta □AWA□. E penultimo dia di recorido a bishita e Catedral di Sal cual ta 750 meter pa cana bay bao di tera pa admira crucifihonan, Catedral traha completamente di salo cu efectonan di luz LED y tambe por a mira un show di lus spectacular bao melodia di cancionnan conocir di Pasco. E parti di "SHOPPING" no por a keda afor pues diadomingo por a haci compras prome cu wordo hiba aeropuerto. Na salida di aeropuerto nos grupo local a wordo ricibi den e sala di espera VIP pa warda riba e vuelo di regreso pa Aruba. Nos tin di bisa cu e viahe aki tabata posibel door aerolinea LAN Colombia di cual nos a wordo comproba cu Bogota, Colombia tin hopi pa ofrece na e bishitantenan y na un prijs hopi economico sin igual. Pues pasa na Maduro Travel haci bo reservacionnan na tempo y sigura bo lugar cu tarifanan special pa e siguiente viahe cu LAN Colombia sea personal, negoshi of simplemente pa placer.

Biblioteca habri pa studiante y miembro durante vakantie



--Durante vakantie escolar di Pasco venidero, Biblioteca ta keda habri mas tanto dia cu ta posibel pa por duna studiantenan espacio pa studia y usuarionan haci uso di e servicio di informacion y e coleccion amplio di buki pa lesa durante vakantie y tambe e Internetroom y WIFI gratis. Vakantie di fin di aña pa hopi ta un periodo cu tin mas tempo pa lesa, mas tempo pa bishita biblioteca cu famia henter y mas tempo pa traha riba tarea di school cu mester keda cla pa Januari. Pa por cumpli cu e demanda pa e servicio di biblioteca ta cera menos dia cu ta posibel. Biblioteca Nacional Aruba ta habri dia 20 di December te 4'or Dialuna dia 23 di December segun orario regular. Biblioteca Nacional Aruba ta cera pa e dianan di Pasco, dia 24 te cu 26 di December. Biblioteca ta habri diabierna dia 27 di December, orario normal. Dialuna dia 30 di December biblioteca ta habri te 8'or di anochi. Dia 31 di December te cu dia 2 di Januari biblioteca ta cera. Porta ta habri bek diabierna dia 3 di Januari segun orario normal. Esaki ta mescos pa Dept. Arubiana. Gerente y staf di Biblioteca Nacional Aruba ta desea henter pueblo di Aruba dushi dianan di fiesta y un bon cambio di aña. Gerente ta spera tambe cu tur bishitante y miembro ta bishita biblioteca durante vakantie di fin di aña.

Diasabra awor na rotonde di Pos Chikito

Bin disfruta y probecha di e oferta y ambiente extraordinario di Digicel



--Celular ya a bira algo indispensabel den nos bida diario y pa tur hende e uso di celular ta diferente. P'esey mes sorprende un di bo sernan keri, cu e regalo perfecto e Pasco aki, cu ta un celular di Digicel. E diasabra aki percura pa bo probecha y haci bo compras na e grandioso evento di Digicel, combina cu un dushi ambiente di Pasco den e bario di Pos Chikito. Despues cu Digicel tabata un di e patrocinadornan di e decoracionnan na rotonde di Pos Chikito y a cende e luznan oficialmente, e dia a yega pa tene un tremendo actividad di Pasco den e bario, manera Digicel a priminti. E evento aki lo tuma lugar for di 5:00 di atardi te 8:00 di anochi, cu entretenimento di Minitega Mige y Gaita Autentico y pa e muchanan, lo tin e tan gusta Dino Jump pa nan disfruta. Riba e diasabra aki, Digicel lo tin venta special na un prijs super atractivo riba varios handset y specialmente e modelo nobo di celular, cu ta causando furor door di su diferente color y caracteristica, esta BLU Life Play na solamente Afl.299,- pa e plan di prepago. Sin laga afor, un variacion di celular amplio pa bo scoge di dje, cuminsando ya for di Afl. 59,-. Esaki sigur ta e regalo perfecto pa bo por sorprende bo sernan keri y haci nan Pasco uno realmente extraordinario. Digicel ta invita un y tur, specialmente e habitantenan di Pos Chikito, pa bin disfruta y goza di un anochi inolvidabel, yena di oferta y ambiente.

Acuerdo firma entre SETAR y Xander Boogaerts promoviendo imagen positivo di nos Arubiano y excellencia den deporte !

Durante un conferencia di Prensa, SETAR a firma un acuerdo cu e idolo del momento di baseball Grandes Ligas, e Arubano Xander Boogaerts. SETAR como parti di e acuerdo lo promove e imagen di Xander Boogaerts como simbolo di excelencia den deporte. E ta un orguyo di Aruba, mescos cu SETAR tambe ta un compania netamente Arubano. E imagen di Xander lo ta un estimulo pa hobennan di Aruba profila nan mes y traha pa tambe alcansa tur e metanan di excelencia den deporte.

Su imagen lo ta riba Billboards, bus haltenan, busnan, posternan, corant, facebook etc.

Den e acuerdo tin un spot di television, entrevista exclusivo y algun grabacion durante spring training pa Telearuba.

Un di e aspectonan interesante di e acuerdo aki ta cu Xander Boogaerts su imagen ta bai keda imprimi riba carchinan prepaid di SETAR y nan keda pa semper como collector's item.

Ademas di e cooperacion pa promociona Setar su producto y servicionan, SETAR ta bai promove e deporte di baseball door di rifa entradanan pa e prome wega di season durante e Caiso y Soca Monarch Contest. Lo tin tambe mas ticketnan cu SETAR lo rifa pa otro weganan tambe di Serie Mundial di Baseball.

Xander Boogaerts lo ta e icon di deporte y excelencia y SETAR lo promove loke ta di nos Aruba y motiva pa tin mas excelencia den deporte. Na momento cu Xander Boogaerts a firma e acuerdo, y momento cu ela ricibi un smartphone y abonement regalo di SETAR.







Chofer no a waak borchi di trafico y a bay dal riba dje







Dialuna merdia a drenta informe di un accidente den Emanstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un chofer cu tabata para den e area pa parkeer pazuid di watertoren anto ora ela bay subi caminda e no a mira e borchi trafico y a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Cacho riba caya ta pone 2 hende riba scooter dal abao y herida nan mes

Polis a atende cu e doño di e cacho







Diamars merdia a drenta informe di un incidente cu hende herida den Caya Frere Fredericus, mesora a dirigi tanto polis y ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un incidente unda un cacho a core tras di e scooter cu 2 hende riba dje y a pone cu nan a dal abao. E pasahero a fractura su rudia y ambos a haya basta rasca na su curpa. Ambos a ser transporta cu ambulans pa hospital mientras polis a scual e doño di e cacho cu ta biba eynan mes.

Auto a slip riba Sasakiweg y chofer a perde e control y a bay drenta mondi



Diamars madruga a drenta informe di un accidente riba Sasakiweg na altura di Palm beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Mitsubishi Galant a slip riba e caminda muha y e chofer a bay drenta mondi. Afortunadamente ni e chofer ni e ocupante a resulta herida.

Polis atento:

Ta logra detene e conocido choller "Kabouter"



Dialuna anochi polis atendiendo un caso na Ponton a bin topa cu e conocido choller "Kabouter" kende tin orden di buskeda y detencion caba pa algun siman. E tabata ser busca como sospechoso di un atraco arma den Hendrikstraat algun siman pasa y despues cu atraco team a haci su investigacion y a haya prueba suficiente a duna ordo pa detencion di Kabouter. Mesora a transporte pa e despacho di atraco team.

Na CMB Boulevard:

Polis a bay atende cu homber burachi drumi eydilanti



Diahuebs mainta a drenta informe cu tin un hende drumi dilanti CMB na L.G. Smith Blvd, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e homber y a lante, e homber a bisa cu e ta sinti su mes fit y cu e ta lanta cana bay su cas no mucho leu.

Na Lekker na Palm Beach:

Homber burachi a pasa fula muher y a haya mokete

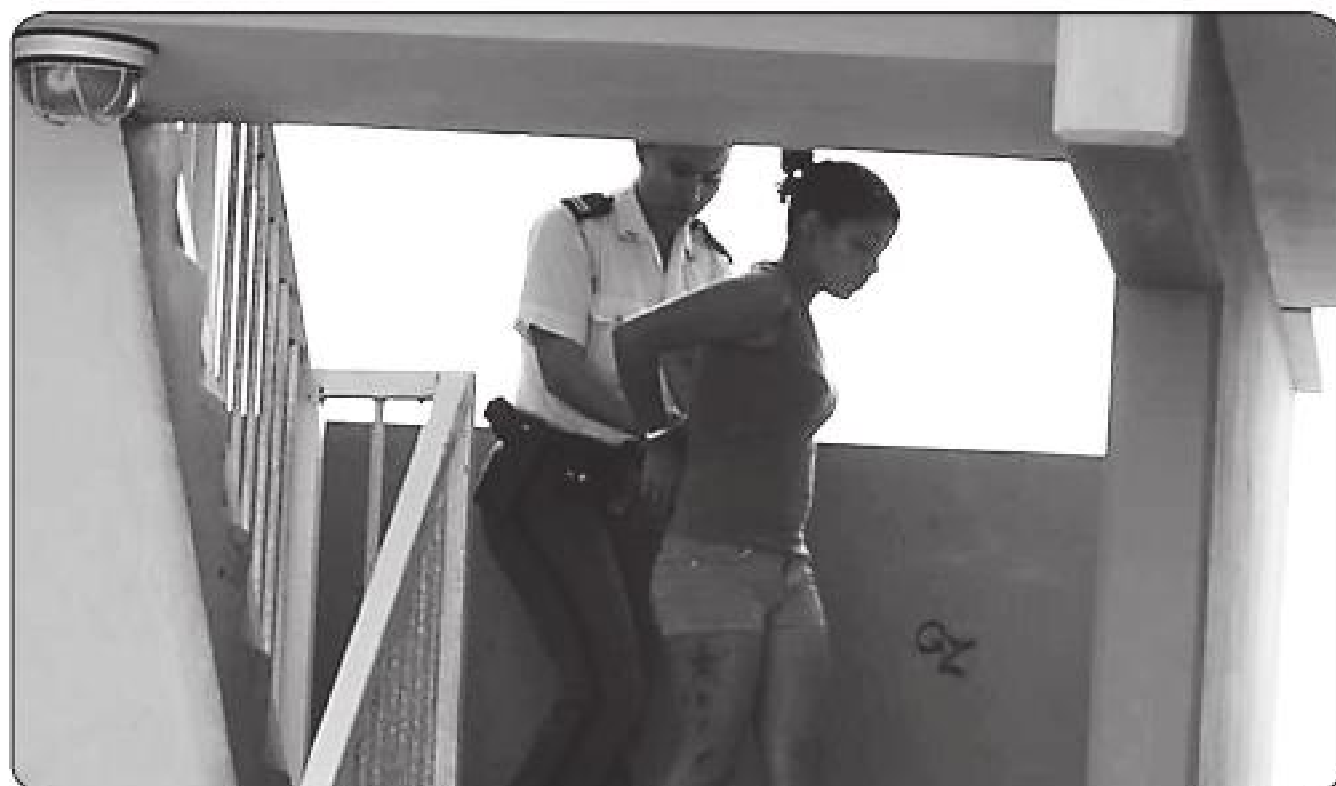


Diamars madruga a drenta informe di cu tin un homber haciendo fastioso y ta busca problema, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu un homber burachi a pasa mishi y hasta fula muher, un homber balente a dal e un solo mokete y nan a sake pafor, polis a waak su situacion y a yama un taxi pa hibe su cas.

www.awe24.com

Polis a bay na Bushiri residence pa detene hobencita







Diahuebs merdia a drenta informe di un accidente “hit and run” cu hende herida na Engelandstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Mientras un otro chofer a sigui tras di e auto te na Bushiri unda e sospechosonan a baha core bay na pia. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Volkswagen blanco tabata bayendo pariba den Engelandstraat y diripiende un Suzuki Liana cu tabata banda pabao a core subi caminda y a dal e parti patras di e Volkswagen pusha esaki te otro banda di caminda y a sigui core bay.

Mientras un testigo a sigui e Baleno aki te na Bushiri y a waak 2 hoben masculino y un hobencita cu tabata stuur a core na pia bay. Ariba indicacion di e testigonan a haya sa unda e hobencita a bay y polis a logra bay detene. Ambulans a presenta na e sitio y a atende e dama.

Kita tereno di un pase pa otro tin e pueblo hopi disgusta







Dialuna mainta a drenta informe di cu trahadornan di D.L.V. a bay pa midi un tereno pa asina haci e marcacion di reparticion. Yiu di e doño di e tereno no a gusta e asunto ya cu e tereno ta un tereno cu ta pertenece na nan y nan antepasadonan pero awor kier parti esaki na pidanan chikito perhudicando e plannan di nan antepasadonan.

E yiu aki a acerca e personal di D.L.V. pa expresa su disgusto pero un di e personal no a acepta palabranan insolente y a bira contesta cu palabranan menos nechi. E yiu a bisa di lo bay bolbe, locual el’a haci tambe y a bini cu un machete y a zwaai esaki te cu el’a dal e dienstwagen. Eynan despues el’a bay for di e sitio y a yama polis. Ora polis a yega a papia cu ambos partido pa atende e asunto disciplinadamente.

Presupuesto y Plan di Maneho di Comite Olimpico Arubano pa 2014 unanimamente aproba pa e federacionnan miembro

Diahuebs anochi den presencia di casi tur e federacionnan miembro presente, e presupuesto y e plan di maneho di Comite Olimpico Arubano pa aña 2014 a ser unanimamente aproba. Un Asamblea General teni den un sala completamente yen a bai den un bon ambiente unda e 19 di e 24 federacionnan miembro presente a duna e sosten nesecario na directiva di COA pa continua den e forma cu ta maneha e organizacion na bienestar di e deporte di nos pais. COA tur aña ta celebra dos asamblea, unda ta tene e reunionnan general cu tur su 24 federacionnan miembro. E prome asamblea ta pa trata e relato financiero y e relato di tur e actividadnan di e aña anterior, mientras cu den e segundo mitar di aña ta celebra un asamblea pa trata e presupuesto y e plan di maneho pa e proximo aña.

E asamblea a inicia unda Presidente di COA, Sr. Edwin Roos a resumi con e aña deportivo 2013 por lo general a bai y kiko tur tabata e obhetivonan logra y realisa. Tambe Sr. Roos a trece padilanti e puntonan unda mester demostra mehoracion pa loke ta e aña 2014. E tesorero di COA, Sr. Jair Tromp a presenta e presupuesto pa 2014, unda na final esaki a ser aproba dor di tur e federacionnan presente.

A sigui cu e presentacion di e Secretaria General, Sra. Nicole Hoevertsz kende a presenta e plan di maneho pa e aña 2014, delineando e metanan cu a realiza tanto interno como externo, tambe su persona a splica riba e proyectonan y actividadnan cu tin programa pa e aña benidero. Base di e maneho pa 2014 ta e Plan Strategico y awor (pa proem biaha!) un Plan Strategico Tecnico cu a wordo traha pa e periodo completo 2013-2016.

Pa e deporte di Aruba progresa ta esencial pa por conta cu algun elemento importante pa traha riba nan, manera un maneho di alto rendimento, tecnologia di alto rendimento, atletanan di alto rendimento(individual y colectivo) y entrenadornan di atleta rendimento. Notable ta cu e ayudo cu COA ta ricibi di e Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA), Aruba su atleta y entrenadornan lo ta mucho mas mihor prepara pa e weganan regional, continental y Olimpico.

E aña 2014 ta bai ta hopi ocupa y importante pa COA y su miembronan, mirando cu lo participa na un total di cuater wega, esta e Weganan ODESUR, e Festival Olimpico Panamericano y e Youth Olympic Games y e Weganan CAC, esakinan cu e miras pa e Weganan Panamericano na 2015 y e Weganan Olimpico na 2016.

Na e asamblea por a mira tambe e presentacionnan di entre otro Sr. Patrick Werleman y Sra. Angelique Koolman riba e tema di dopaje den deporte, cu porcierto e fin di siman aki lo bai organisa un seminario rond di e tema importante aki. Adicionalmente dos persona nobo den funcion di COA tambe a duna un splicacion na e federacionnan presente, aki Sr. Abelardo Pacheco a papia riba e planificacion tecnico, mientras cu DSr. Ricardo Vargas a enfoca riba e aspectonan di medicina di deporte.

Na final a eligi Sr. Esther Williams como comisario den e directiva di COA, completando asina e directiva di nuebe persona. Awor e directiva di COA ta consisti di seis hende muher y tres hende homber.

Por ultimo a sera cu un cita di inspiracion pa tur federacion presente:"If you want something you've never had, you must be willing to do something you've never done". Cu esaki COA a sera un aña sumamente positivo pa e organización y tambe pa su federacionnan miembro.







Pa medio di e comunicado aki nos ta presenta e siguiente Testimonio:



Ezequiel Antony: un hoben naci na Republica Dominicana recidencia na Aruba ex cantante lider di banda Esquema y musico di varios agrupacionan despues di un carreda exitoso di 10 años den farandula compartiendo ecenario cu artistanan di e musica popular manera: Romeo Santos,Prince Royce,Diomedes Diaz,Silvestre dangond,Cuco Valoy,Wisin y yandel, entre otronan no menos importante. Ta di resalta: su participacion como animador y locutor den e diferente emisorasnan local como Dj Loco Loco propagandiando y animando eventonan di gran difuncion. Den actualdad: tras de su mas reciente exito bachata "Deten la noche" un cancion homenaje na e grupo Los 007 unda a tuma e prome posicionan den Hit's den radio emisorasnan local como internacional. Su llamado: Ezequiel Antony for di chikito cu e inquietud di un dia sigi desarolla su Donan Artistico den caminda di Sejor Jesuscristo donando tur su Donan na Dios su dia a llega den un cera y habri di wowo unda a haja su llamado den un dia di rutina unda cu sorpresivamente a haja un encuentro cu e propio Jesuscristo unda a papia den vision e Sejor JesusCristo a bise, cu ta ora di sigue den su caminda y prepara pe maravillasnan cu e lo haci cune den su bida. Experienciando e maravilloso encuentro den obedencia Ezequiel Antony a caba cu tur su ultimo compromisonan y alavez terminando cu su ex agrupacion cual den 2012-2013 tawata den nan mihor momento aun asina e a pone fin na e projecto. Tempo despues di avanza den e evangelio inspira den JesusCristo tras di oracion e ha cuminsa forma su prome Alabanza pa, glorifica y honra Sejor JesusCristo titulo di cancion "Que se abran los cielos" cual ta e prome di tur esnan cu lo bin mane awa di fontijn di bendicion pa tur e almanan. Su VISION : ta trascende cu su música Alabanza y Adoracion na nivel internacional hibando como instrumento di Sejor e palabra di DIOS rond mundo. Facebook: Ezequiel Antony Contacto: 297-5624794 BBP ping: 79CC537A Email: ezequielmusic@live.com

"OUR GENERATION" CU INVITADO SPECIAL XANDER BOGAERTS

ULTIMO PROGRAMA PA AÑA 2013!!

Nos ta den full celebracion den ambiente di fin di aña.y nos ta cla pa presenta nos muchanan y hobennan cu cancionnan masha bunita y cu ta wordo pasa pa prome biaha na television. tambe nos lo mustra con e proyecto pa "Fundacion pa nos Comunidad" tabata un exito total. "our generation" ta super honra di por presenta e sensacion arubano Xander Bogaerts, cu a hiba un combersacion ameno cu nos presentadornan. nos lo presenta 1 ora di programacion varia y hopi entretenido. tambe nos lo rifa algun bala firma pa Xander Bogaerts. sintonisa "our generation" diasabra 14 di December pa 8'or di anochi na canal 22 y participa pa gana un di e balanan special aki.

Our generation, "there is no limit, we are reaching for the sky".







Exitoso Torneo Interclub di Aruba Tang Soo Do

Piedra Plat, diadomingo 8 di December ultimo Aruba Tang Soo Do Shi Sun bou guia di sr. Richard Vrolijk y Fighting Eagle Academy bou guia di Kyosanim Sherwin Wester a tene un otro torneo exitoso di Tang Soo Do. Un totaal di 40 alumno a participa na e torneo interclub. Muchanan y adultonan a demostra nan tecnicanan y abilidadnan den sparring y formsnan. Ariba e dia aki a conta cu un huesped hopi special kende tabata Senior master Aldwin Lee 6de dan for di Hulanda. Tanto muchanan y mayornan a gosa di e dia aki den bon ambiente deportivo.

Ariba e dia aki a haci entrega di 25 mat na Fighting Eagle Academy pa asina nan por train nan technicanan cu mas seguridad. Tambe faha preto y diploma na Niels Stock kende a pasa su test di Cho Dan cu exito bou di supervision di Senior Master Aldwin Lee for di Hulanda. Tanto su mayornan y rumanan tabata presente pa e occasion special aki. Tambe a entrega Dan Diploma's na Sr. Richard Vrolijk, Sherwin Wester, Marylin Prins y instructeur certificaten. Voorzitter Eddy Prins a hiba palabra den nomber di ambos bestuur.

Ambos club di Tang Soo Do ta den ful preparacion pa e International Open dia 29 december den e ballroom na Holiday Inn Resort. Inscription ainda ta habri pa esnan interesa di Tae Kwon Do, Tang Soo Do y Karate Japones.

Entrante otro aña lo bay tene diferente actividad durante e lunanan cu ta bay bin pa asina hisa e nivel di Tang Soo Do na Aruba. Den luna di februari lo ta na Aruba Master David Cheung di Nederlandse Moo Duk Kwan Tang Soo Do bond cu lo yuda tambe cu e trainingnan necesario.

Lo bay tene tambe koffie morgen, bendemento di cuminda, carwash y garage-sale. Ta pidi comunidad encaresidamente pa coopera cu nos hobennan ora cu nan ta pasa bende nan ticketnan durante aña 2014.

E dos clubnan ta operando independiente for di otro bou di Aruba Tang Soo Do y Aruba Hapkido Association. Nan ta afilia cu European Moo Duk Kwan Tang Soo Do Federation (EMTF) y Worldwide Tang Soo Do Family (WWTSDF). Pa mas informacion tocante entrenamento di Tang Soo Do (Korean Karate) yama Sherwin Wester 5633698 of Richard Vrolijk na 5689847. Inscripcion habri.











Certified ta hyper, e weekend aki cu e re-apertura di su fruteria

Despues di e tremendo evento di e re-apertura di Certied Hypermarket ta sigi e siman aki cu e introduccion di e concepto nobo pa Aruba. No solamente come saludabel pero tambe sinja mas di fruta y berdura kiko y con bo por hasi nan. Tambe banda di e comemento e nesecidad di movecion.

Pesey diasabra december 14, Fundacion 'Movimiento ta Bida' conhuntamente cu bo supermercado di semper lo tene un mainta di movemento pa grandi y chikito. Lo hasi movecionnan cu tur hende di tur edad por hasi sin mucho problema. Sr Rudy Leysner lo giua e sesion pa adulto y adulto mayor.

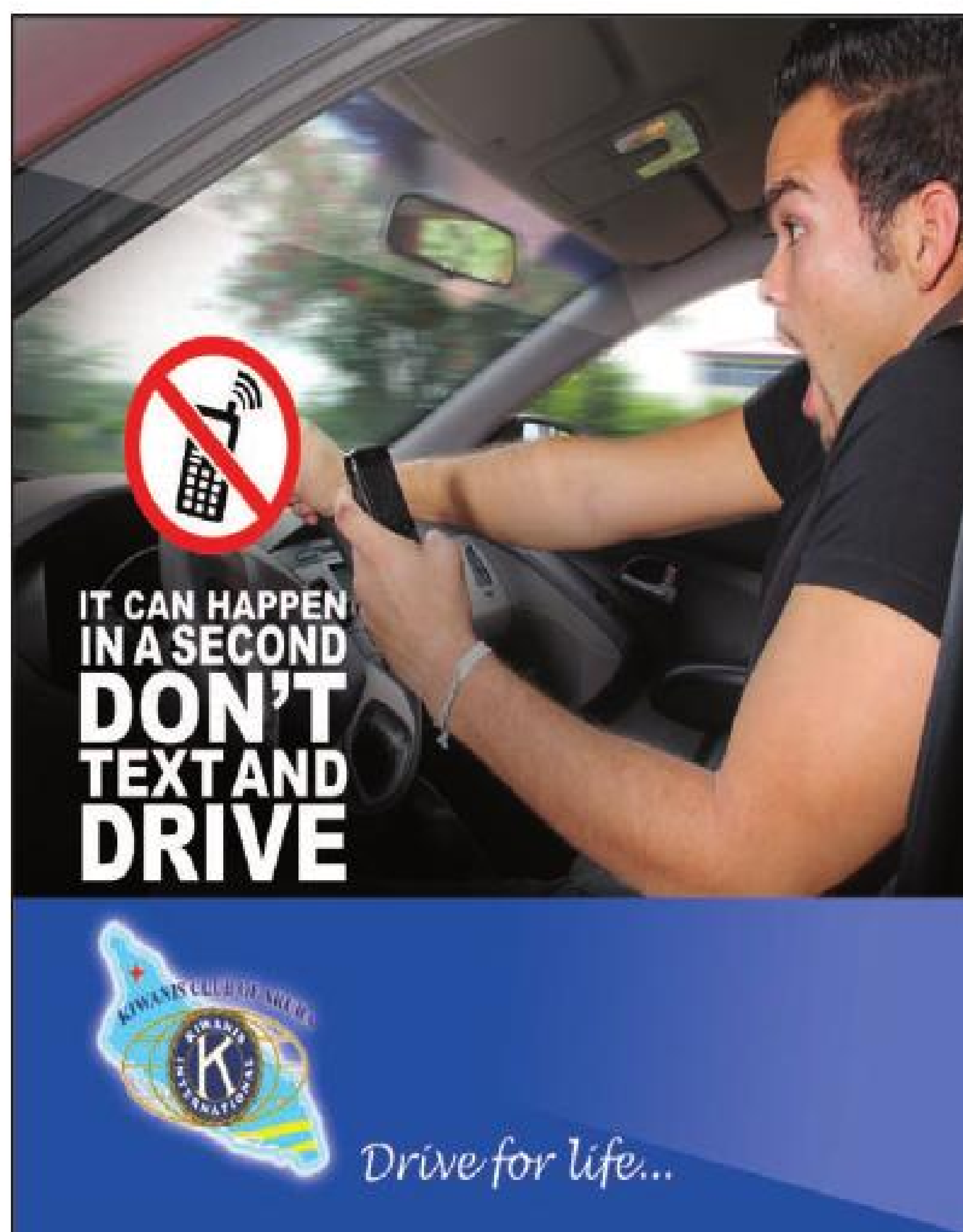
Sra Monique Coronel ta conoci pa su trabou grandi pa motiva muchanan cu tin tendencia pa bira mucho gordo pa move. E sesion di Monique ta special pa muchanan chikito y hobennan. E actividadnan lo ta entre 11 or mainta te 12 or.

Den e fruteria completamente remodela di Certified tur cliente por disfruta di diferente batido fresco di fruta y tambe hanja ideanan creativo con pa decora nan mesa di Pascu cu fruta y berdura. Periodo di Pasco ta un tempo cu famia ta bin hunto y ta come hopi. Dor di inclui mas fruta y berdura ta evita cu hende ta bira mucho gordo. Evitando pa bira gordo y haja malesa ta nifica biba mas dushi y saludabel. Certified semper a duna su coperacion na actividadnan educativo pa motiva muchanan y adultonan pa come mas saludabel. Diasabra y diadomingo henter dia lo tin specials riba salada di fruta y berdura. Recientemente e personal di Certified a haja training con pa presenta e salada di fruta y berdura na un forma mas colorido y conservando e vitaminanan miho. Tambe Santa Claus lo tey pa move y baila huntu cu nos den oranan di merdia y ta bai tin oportunidad pa por saca potret cu ne pa asina participa pa gana yen premio. E cantante stima Edjean Semeler lo duna un presentacion y laga su bunita voz resona den Certified. Esaki como un forma di aprecio mutuo entre e cantante y Certified. Tambe nos kier corda henter pueblo cu special pa e luna di december Certified ta habri di 8 or mainta pa 10 or anochi tur dia den siman.









Despues di un accident sr Erwin Winterdaal mester a somete su mes na diferente operacion, tanto na Aruba como den exterior . Sr Erwin ta parcialmente paralisa y inmovil. Erwin kier yega na su scooter electrico . Esaki ta un scooter electrico cu tin e posibilidad di por yuda sr Erwin move den nos comunidad independiente.

6900724
Bo ayudo lo ta altamente aprecia!!!
Pa mas informacion y pa donacion por contact sr Erwin na: The Young disciplrs fundraising food sale & car wash

Dia: 14 Dec 2013
ora: 11 am - 4 pm
Lugar: Abraham de Veer School.

Erwin Winterdaal
RBC Royal Bank
44.89.924



Sorteo di dia : 13 December 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4698	4940	**4531**	3690	8809
	6009	7226		1626	
	2553	6449		1983	

Lotto	**12-13-23-29-30**
Mini Mega	**08-11-17-21**
Mega Ball	**14**
Zodiac	**9417 Geminis**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin e-mial: solodipueblo@gmail.com

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende corchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabao ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na Catiri #5 of pa mayor informacion yama nos na tel: 585-5751/563-6249 of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Pakiko huur un Rolstoel of bai riba wachtlist pa haya un?

Labco ***tin e solucion!***



Cumpra un
Standard Rolstoel
for di
Awg. 390.-



Tin posibilidad di paga den dos pago di Awg. 195.- Sin interes!!
cu otro palabra: PAGABEL PA TUR HENDE!!
Garantia: 8 luna

Medical & Home Healthcare Services

Yama nos na Tel: **582-6651**

Av. Milo Croes 52, Dakota
Horario dialuna te diavierna
9:00am non stop te 5:00pm

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, baño y cushina chikito.
Afl. 1200.00 pa luna.
Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Zink segunda mano

baha di dak

Yama: 585-6494

Ta haci trabao

di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE

Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Cantante Masculino pa un grupo/ ministerio Gospel CATOLIKO
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz, 3 kamber/2 baño/ eigendom, 645m2,
Awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño / eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: Ashna 5929966

TA BENDE

Un Porco Macho di raza 12 luna bieu afl.300,--etc
Un sienta pa cabay western Afl.500,--
Un cabay jong afl.2000,--
Un piano casi nobo Afl.1000,--
Un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y corchon Afl.1000,--
Un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
Un cama di dos persona y corchon(bruto) Afl.400,--
Un cama di un persona cu corchon Afl.300,--
mas info:594-4953

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

23 DEC 2013

Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo















GENIE LEVEL UP DJ'S

JERRINO BASS B-DAY CELEBRATION

OUTLETS:
VALERO PALM BEACH
VALERO BLVRD
VALERO ST. CRUZ
VALERO ESSOVILLE

ERA OUTENTIKO
D'-LICIOUS
ROBERT Y SU SOLO BANDA
AT RENAISSANCE

Topsy Beauty Parlor

Ta busca
peluquero
y barbero
profesional
pa drenta servicio
inmediato.



Tambe nos ta huur stoel di estilista pa Afl 550,00 pa luna.
Pa mas info yama
568-1801

Nos tin solucion completo!

- TA TRAHA CAS
- TA VERF
- TA HACI RENOVACION
- CUALKIER TRABAO NOS TA HACI PA BOSO NAN YAMA NOS PA MAS INFORMACION.

Tel: 587-1940
Fax: 564-9280
E-mail: luxonhighforce@outlook.com

TA BENDE/ HUUR

Un Restaurant crioyo

mas di 10 aña ta sirbi pueblo

Interesado serio por yama 592-9648

TA BUSCA

CAS pa cumpra di
3 camber y 2 banjo
cu patio den e range
di Awg. 180 pa 200
mil Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

TA BUSCA

Persona cu por duna
bijles pa e vak
M.& O. (Management & Organisatie)
pa klas Avond-Havo 1
Por laga info na:
tinmester@hotmail.com
y mi lo tuma contacto

TA HUUR

Cas na Nuñe US$ 200,00 / Afl 3500,00. Kamber/ 4 baño/ kamber pa maid, tur airco inverter, di 2 piso hopi bunita. 1 mnth deposit y 1 mnth rent. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

Un cas NOBO NOBO sin muebels 3 bdrm 2 bth pa Alf 1750,00 mas borg.
Pa mas info 568-1801

TA HUUR

Un cas na Paradera 3 bedroom y 1 bathroom muebla. Pa afl 1750,00 mas un luna dib org. Pa mas info yama 568-1801

TA HUUR

APT 2 Bds muebla na Cumana 1 pa Afl 1100,00 mas borg. Pa mas info yama 568-1801

TA BUSCA

un roll up/down
segundamano door
pa pone dilantiporta di
entrada di tienda.Single
y of double. Prijs: bon
prijs, barata barata
Jama: 7390101 of
message.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Cushina di Nestor

Ayaca.	5,50
Ham horna.	3,50
Calacuna.	3,50
Lomito.	5,-
Roastbeaf.	3,50
1/2 chicken	
Cu reyeno.	6,50
Chicken pie.	3,50
Pisca tempera.	5,00
Aroz con pollo.	3,50

A sinta traha bo plato cu abo ta desea di come, anto tur esaki ta tuma lugar dia 8 di December na Siribana 45-A. E ta keda riba caminda grandi di Siribana pa Angochi. Tambe por yama pa reserva na 5690131. Lo bay tin quesiyo, bolo y pan boyo. Un Bon Pasco y Prospero Aña 2014.

University of Aruba

5K Fun walk/run

Let's move for a good cause

Help Sonrisa celebrate Christmas

Date: 15 December 2013
Where: Hotel area: Alhambra Casino - Eagle - Divi Phoenix - Alhambra Casino
Registration: 3:30 -4:30 pm
Warm-up zumba: 4:30 pm
5km start 5:00 pm
Price: 10 florins includes: T-shirt (limited), water and fruits.
Inscription: IBISA, Margarithas Lottery, Emco , or contact us at 7349911, 6613212

Chances to win amazing prizes at the end of the event!

Sponsors

FRASA · iRUN · Hot I's · CMB · Alhambra · DANCEFIT

Internacional

Atleta di UFC/MMA Shane Del Rosario ta fayece na edad di 30 aña

Diadomingo 8 di December ultimo e atleta conoci di MMA/UFC Heavyweight Shane Del Rosario ta fayece despues di a sufri un ataka di curazon 26 di November na su cas na Orange County California.

E atleta e dia ey su curason a gewoon stop di funciona, y mester a wordo resusita y hospitalisa. El'a wordo hinca e dia ey den ICU caminda machine nan tabata controla tur cos, ariba 29 di November nan a kita e machine nan pa waak con e curpa ta bay reacciona.

Milagrosamente , Del Rosario a sobrevivi pa 10 dia sin e machine , y mustrando algun señal nan positivo cu elo por recupera. Pero papa Dios tabata tin otro plannes pa e atleta, caminda complicacion nan a presenta diadomingo y esey si e curpa no a wanta mas y ta fayece.

Shane Del Rosario a debuta den UFC na Mei 2012 y tabata un prospecto den e division di heavy weight , cu su reputacion den Muay Thai, cu un record di 11-0 den cuminzamento di 2011.





“Señor ta mi wardador, min’tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza”.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento tragico di :



Gernee Gerard Janirh Geerman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

The Lord gave, and the Lord hath taken away; blessed be the name of the Lord.
Job 1:21

With deep sadness we announce the sudden and untimely passing of our beloved son, brother, nephew, uncle, great uncle, cousin and friend:

Gregory Sinclair Godet
better known as “Greg”



Greg was born in Aruba on Saturday, July 2, 1961. He passed away in Saint Martin on Sunday, December 1, 2013.

The home going celebration of Gregory Sinclair Godet will take place at the Tabernacle Methodist Church in French Quarter on Friday, December 6, 2013 at 3:00 p.m. Viewing from 2:30 p.m. Interment will take place at the Old Glory Cemetery, Chambard Hill, French Quarter, Saint Martin, F.W.I.
Address for condolences:
Saint Martin: Lovebush 186, French Quarter, Saint Martin, F.W.I. 97150
Aruba: Post Office Box 2059, San Nicolas, Aruba

Forgive us if in our sorrow we omitted any one.

Su tanta Ines Blanco y su primonan Verouska y Angelo Blanco ta dedica e poesia aki na nan prima stima Jessica Jahaira Guanipa q.e.p.d. recordando su prome anja di fayecimento diasabra 14 di December 2013.

" SENTIMENTO."

Manera nubianan ta pasa bai
mescos cu awacero ta cai
asina nos bida ta den mundo
unda tur cos tin un sentido
cuanto biaha nos tabata hunto
compartiendo contento
sintiendo e carino di ta stima
di un sobrina i prima
cu a duna semper su atenshon
den cada situashon.
Papa Dios a yama bo hopi lihe
pa bo ta cerca di dje
lagando pa nos un bashi atras
pa asina nunca mas
lubida e amor bunita cu a forma
un parti den nos bida
asina mira con un nubia ta pasa
o awacero basha
ta manera ta abo ta pidi Senjor
pa yena nos cu balor
siguiendo e caminda y no desfia
pa un dia bolbe encontra.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matador for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Mi tin Dios pa Wardador, pues mi no tin fala di nada
Cu hopi dolor na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Hulanda di,

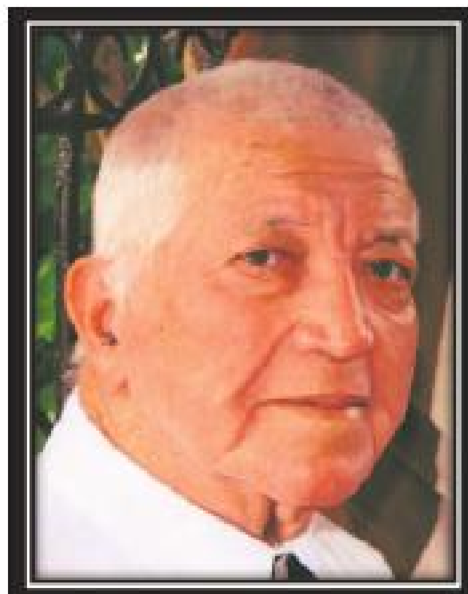


Sra. Adelita Evarista van der Biezen Dubero,
mihor conoci como Aida

Nomber di su esposo stima:
Nemencio van der Biezen
Yiunan: Alwin, Angy van der Biezen, Nieves
Hubert van der Biezen, Iris Boekhoudt
Mirla van der Biezen y Nelson,
Lisette & Sandy van Trigt-van der Biezen
Nieto- y nietanan: Suliani y Stephany
Igmar y Emily
Rodmar y Gilianne
Najesca, Svetlaine y Xsyran
Rumannan:
Sra. Vda. Elsa Geerman, +Matias Geerman y familia
Frido Dubero y Maria familia
Fenchi Dubero, +Dilia Rass y familia
+Betico Dubero, y Sra. vda Mena Dubero-Feliciana y familia
Lucia y Eric Loopstok-Dubero
Melindo y Olga Dubero-Semerel
+Filomena Dubero y familia
Ruman di criansa: Eddy Kelly y yiu na Hulanda, Miranda Kelly y fam. na Curacao
Swa y Cuñanan:
Rudolf van der Biezen y familia
Norma Rodriquez
Elviro van der Biezen y familia
Lidia y Casildo van der Biezen y familia
Edwin van der Biezen y familia
Beatrix van der Biezen
Mario y Nida y familia
Orlando van der Biezen y esposa
Miriam van der Biezen y yiunan
Ruthlin van der Biezen y yiu
Gizelda van der Biezen y yiunan
Wilfred van der Biezen y yiunan
Sobrino y sobrinan:Glenda y Frank Arends-Geerman y fam., Marlyn y Maikito Croes y fam., Robert Geerman, Dennis y Yvonne Geerman-Quant y yiu
Anthony y Eveline Dubero-Carolina y yiunan, Jane y Ronny Kelly-Dubero y yiu, Dolfito y Aury Dubero y yiunan, Jacky y Lindoro Fernandez Orfao y yiunan, , Marlon Dubero y Andreina,
Sheila y Anthony Giel-Dubero na Hulanda, Astrid Dubero na Hulanda, Sharine y Adolf Croes-Dubero y yiunan, Mavis Croes y yiunan,
Tantanan: Sra. vda Berta Croes-Dubero y fam., Sra. Sarita Ridderstap y fam. y Sra. vda. Tica Ridderstap, Sra. vda. Sirma Ridderstap
primo- y primanan, ihanan, amigo(a)nan, conocirnan na Aruba y Hulanda
Miembronan di grupo di orashon Mensaheronan di Pas na Hoogvliet, Hulanda
Miembronan di grupo di orashon Mama di Romario na Schiedam, Hulanda
Koor di Mensaheronan di pas cual e tabata un sostenadora
Su rumannan den Cristo : Mayra y Lymardi Martis, Chika Kraal y Rutsy Kock, Kenneth y Thelma y Fabias, Nelson y Evan Everts.
Famianan, van der Biezen, Dubero, van Trigt, Giel, Boekhoudt, Geerman, Ridderstap, Rass, Feliciana, Loopstok, Semerel, Kelly, Arends, Quandt, Nieves, Carolina, Croes, Schaap, Fernandez Orfao.
Den nos tristeza si nos a lubida algun familia nos ta pidi nos disculpa.
Acto di Entiero ta tuma luga Dialuna, 16 di December 2013
Pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz
E restonan mortal lo ta reposa for di 2’or den Misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Cumana
Fecha: Diadomingo, 15 di December for di 7’or pa 9’or anochi.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Felipe Erasmus

Un danki special ta bay na sra. Judella Chung, kende a cuid'e manera un tata, na Huize Maristella, pa nan bon cuido di e ultimo 3 añanan, na dokter di Huize Maristella: Nienke Gonzalez. Na hospitaal pa nan cuido y atencion. Na Dr. Tromp, Dr. Peterson, Dr. Daryanani, Dr. De Cuba, na Hoogzusters Marita, Glenneth, na 1e hulp na hospitaal Dr. R. Nijhuis. Tambe un danki hopi special na Camarada di Aruba cu a dune su honor durante entiero. Na Max Hassel, Etty Toppenberg y Mariachi di Vicente Tromp pa e bunita cancionnan. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil. Danki for di profundo di nos curazon. Nos ta invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 14 di December 2013 pa 7'or di anochi y ultimo misa diadomingo 15 di December 2013 pa 6'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues di ultimo misa lo tin un rosario na Aurora Funeral Home pa 7'or di anochi.

ORACION PA AYUDO PA ESUN CU NO A NACE AINDA

O, tata den cielo bo amor pa nos ta proteha nos contra maldad di diabel, mas tanto esun chikitonan sin ayudo den cu abo a duna e regalo di bida. Toca cu piedad e curazon di e hende muhernan di awendia cu ta na estado den e mundo moderno aki, du cuanan no ta pensa riba nan maternidad. Yuda nan mira cu nan ta carga den ser ta traha di bo imagen mescos cu di nan imagen mes. Si traha pa bida eterno! Core cu nan miedo, nan egoismo y duna nan un curazon di un mama berdadero. Pa nan por stima nan babynan y duna bida, cuido y tur locual nan baby mester cu ta solamente locual un mama so por duna. Nos ta pidi esaki pa medio di Hesus Cristo, bo yiu, nos dios cu ta biba y reina cu bo spirito santo.
Un solo Dios pa semper!
Amen

Mensahe di Divino Niño Hesus na Reginald Danje

Bendicion Mi rumannan stima di henter mundo y Mi sirbidor chikito Reginald. AMI Divino Niño Hesus cu tin boso tur den Mi mannan chikito y grandi Mi ta bisa boso feliz ta esun nan cu a pone boso fe grandi den Mi y Mi Tata y Mi Mama Maria y tur Santo. Si boso pidi boso lo haya e gracia di Spirito Santo . Mas fe boso tin mas boso lo haya e gracia di Dios y reza e Santo Rosario y mas yobida di bendicion mundo lo ricibi. Pero no laga material y ni riqueza cambia boso destino di mundo, pasobra lo bay bin momentonan hopi dificil den mundo y tur caminda. Mi ta mira situacion cu Mi no por acepta den Mi bista cu ta tristo. Mi ta pidi boso reflexiona na tempo y pidi pordon. Cambia boso bida y biba mas humilde cu boso por. No haci nada di luho pa Mi, si boso adora Mi e forma di mas humilde cu tin, Mi curazon ta hopi feliz. Cu boso reza, canta y alaba y haci e procesion nan mas humilde, Mi ta keda feliz. Mi ta pidi boso drenta den Mi casnan, yuda nos sirbidornan den misanan pa loke Mi a traha no bay perdi, nos religion catolico. Y no laga material kita boso for di Mi y corda semper cu humildad boso ta logra Amor y Bondad den Mi bista Amen, Alleluya, Alleluya.

Gradicimento y Invitacion

Nos su yiunan Rosalina y Marlon, Ronald, Alexandro ta gradici su rumannan, famianan, amigonan y demas conocirnan pa acompaña nos durante entiero di nos tata



Ramon A. Farro
Mihor conoci cu Mani

Un gradicimento special pa Mena Brete nos bisiña, Etty Toppenberg, Koor St. Anna y Nelson Sprok cu su caha di orgel.

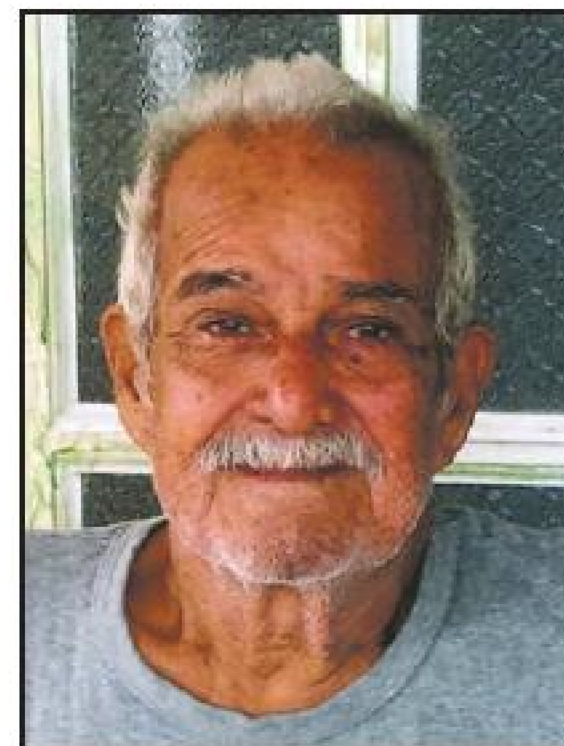
Alavez nos ta invita pa santo sacrificio di misa

Diadomingo 15 di December pa 6:00 di atardi na Misa Sta. Anna na Noord
Diamars 17 di December pa 5:30 di atardi na Kapel Alto Vista

Gradicimento y Invitacion

Nos su yiunan y nos famia kier a gradici su rumannan, famianan, amigonan y conocirnan cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di :

Antonio de Cuba



Un gradicimento special pa e comunidad Philipino cu semper a bishite. Na tur cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, message. Boso muestra di atencion tabata y ta un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:
Diasabra 14 di December pa 7 or di anochi na Misa Sta Anna na Noord
Diadomingo 15 di December pa 6:00 di atardi na Misa Sta. Anna na Noord
Dialuna 16 di December pa 6:30 di atardi na Misa Sta. Anna na Noord, boso presencia lo ta altamente aprecia.

TRASH BY RONCHI TA CAUSA IMPACTO CU SU COLECCION DI FIN DI AÑA!

E mas recien tendencianan pa hende muher y hende homber a caba di yega

--Esaki sigur ta e temporada cu un y tur kier luci bon. Tanto hende muher como hende homber ta percura pa nan presenta den tremendo estilo y cu e toque personal pa nan eventonan social di temporada. TRASH BY RONCHI ta percura pa trece un coleccion enorme di moda pa cumpli cu tur gusto. Estilonan casual te na e "look" mas elegante ta obtenibel na e boutique. E tendencianan sigur ta presenta opcionan di colornan pa duna realce na cualquier tono di piel. For di tur tono di cora, blauw, berde, roos, y biña e gama di colornan ta admirabel. Logicamente preto y tambe preto cu blanco ta hunga un importante rol e temporada aki. Colornan manera seafoam, paprica, royal blue, y wine tin un presencia notable ariba pasarelanan internacional. E "look" cu sigur ta acaparando atencion global ta e "Silver Screen" era caminda cu e estilo di actornan manera Marlon Brando, Laurence Olivier, Humphrey Bogart y James Dean sigur ta domina e tendencianan pa e hende homber. Pa moda femenino mester remarca cu inspiracion ta bin di e estilo di e actriznan di era '40 manera Ginger Rogers, Rita Hayworth, Jean Harlow, Jane Russel y Bette Davis. TRASH BY RONCHI tin tur e estilonan mas remarcabel pa e temporada actual. E boutique ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 8'or di anochi. Tambe e boutique ta habri diadumingo 15 di December di 2'or di merdia te 5'or di atardi. Pa mas informacion por "like" e facebook page di TRASH BY RONCHI.

